

市民会議所を
目指して!

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



apio あびお

8
Aug.13

上尾商工会議所情報紙
(13万部発行)

2013年8月1日発行 Vol.124

配布地域: ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株)埼玉ロジスティクス(TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所: 上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市二ツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp



▲「ポタガール埼玉」として、さまざまなイベントに参加して「じてんしゃ王国・埼玉」をPR。その活躍ぶりは、埼玉県が展開する「LOVE bicycle SAITAMA」広報キャンペーン公式HP「ポタ日和」にて情報発信中! ぜひアクセスを!! <http://www.potabiyori.com>



ここに人あり

Apio presents ; It's a wonderful life!

ポタガール埼玉
小島 利恵さん

自転車発祥の地(本庄市)であり、自転車保有率が日本一の埼玉県では、「じてんしゃ王国・埼玉」の魅力为全国にPRする「LOVE bicycle SAITAMA」広報キャンペーンを展開しています。その担い手となるのが、小島さんをはじめとする「ポタガール埼玉」のみなさんです。また、ブリヂストンサイクル(株)を擁する上尾市では、「自転車のまち“あげお”」を目指して「自転車のまちづくり推進事業」を推進中で、市職員である小島さんは、「ポタガール上尾」として地元の活動にも貢献しています。

小島さんにとって、自転車が生活の一部となったのが高校時代。上尾市内の自宅から高校までの片道9kmを3年間、毎日、自転車で通いました。本格的に自転車を始めたのは、社会人になってから。スキー仲間「夏場のトレーニング」として勧められたのがきっかけで、徐々に「自転車仲間」が増え、2006年には「ホノルル・センチュリーライド」へ初参加して約160kmを見事完走! 「初めて参加した長距離レースで完走できたことが“走る原動力”となっています」と小島さん。2008年、2011年にも同レースに参加。また、日本各地の自転車レースにも参加し、チーム入賞を果たすまでになりました。次の目標は、8月25日開催の「第24回トライアスロン珠洲大会」(石川県)で初参加・完走を目指します。「だれでも、マイペースで楽しめるのが自転車の魅力。健康づくりにも最適です。まずはポタリング(自転車散歩)で、上尾の魅力を再発見してください。くれぐれも、交通ルール&マナーを守って安全走行を心がけましょう!」。

自転車を通じて広がった たくさんの人たちとの出会い



▼「第10回時空(とき)の道ヒルクライムin会津」にて。ゴール後のご褒美もレースの楽しみの一つ



▲川越をポタリング。自転車でのんびり町を巡ると新たな発見がいろいろあります



▲MTBを駆ってダウンヒルにも挑戦!



▲プライベートでは女子サイクリストチーム「ラ・ベシエ」(仏語でピーチ<桃>の意味)に所属。全国の自転車レースに参加して“走り”を楽しんでいます(写真上は沖縄、右は「富士ヒルクライム」にて)



保険の無料相談実施中!!

ほけんの
窓口



ご相談はいつでも
何度でも無料です

ママに優しい授乳室、キッズスペース。もあり、安心してゆっくりとご相談できます。

土・日・祝日も営業中!

駅から近いので便利です!



保険相談・見直しを中立的にアドバイス!

すべての方に、最適な保険を
ほけんの窓口 上尾店 TEL.048-779-5120
〒362-0036 上尾市宮本町 4-2 ベルーナ本社ビル 1F

■営業時間 10:00~19:00 駐車場有り
■アクセス 上尾駅東口より徒歩1分ベルーナビル1F
募集代理店 (株)アドバンス

本年度は 役員 議員 改選の年です

上尾商工会議所の役員・議員は、平成25年10月31日をもって3年の任期が満了となります。これに伴い、8月から10月にかけて改選が行われます。今回選ばれる議員(第17期)の任期は、平成25年11月1日からの3年間です。

《議員は商工業者の代表です》

上尾商工会議所は現在約2,500社の会員を有しておりますが、その会員の中から代表として選ばれ、商工会議所の運営にあたっていただきます。

議員は、部会・委員会で事業の調整や推進役になっていただくとともに、総合経済団体である商工会議所としての重要な役割である県や市など行政機関への意見・要望をまとめる際に中心的な役割を果たします。また民間企業の株主総会にあたる議員総会の構成員として、事業計画・予算、事業報告・決算、会頭をはじめとする役員選出など重要事項の決議に加わります。

議員には、1号議員、2号議員、3号議員と3種類ありますが、権利等に差は無く、職務内容はすべて同一です。しかし、総合経済団体としての公平性の観点から、業種や地域性を考慮して、その選任方法には違いがあります。

1号議員 (定員46名)	立候補した会員の中から、会員と一定の条件を満たす非会員の選挙(立候補者が定数を超えた場合のみ)により選出します。
2号議員 (定員31名)	会員が業種ごとに所属する各部会で割当数(部会員数、会員口数に応じて割り当てられた人数)に基づいて選任します
3号議員 (定員13名)	会頭が常議員会の意見を聴いて、業種・規模・地域性などを考慮し選任します。

《役員とは…》

役員とは定款の規定により、会頭(1名。会員の中から議員総会で選任)・副会頭(4名。会員の中から会頭が議員総会の同意を得て選任)・専務理事(1名。会頭が議員総会の同意を得て選任)・常議員(30名。議員の中から選任され、会頭が委任する特別の事項について所務を処理します)・監事(3名。会員の中から、議員総会で選任)のことで、常議員は議員の中から選任され、常議員会を構成します。

《改選の手続き》

選挙人名簿の作成	平成25年8月31日現在で、会員名簿を作成
----------	-----------------------

選挙人名簿の縦覧・確定	縦覧期間は10日以内	縦覧期間終了時に会費は負担金の未納者には、選挙権・被選挙権はありません。
-------------	------------	--------------------------------------

1号議員(選挙)	①選挙期日の告示	選挙期日の20日前
	②立候補・推薦	提出期間は告示日から選挙期日の10日前までに行います。
	③選挙・開票	立候補者数が定員の46名を超えない場合は、選挙は行いません。
	④当選人の告示	議員の確定
2号議員	①5部会で選任(※)	1号議員の選挙期日の告示日の前日までに選任 [※経済産業大臣へ定款変更認可申請中]
	②承諾・確定	選任された者の承諾をもって確定
3号議員		会頭が常議員会の意見を聴いて、1号議員選挙期日から10日以内に選任。
	承諾・確定	選任された者の承諾をもって確定

《役員・議員の特別会費について》

役員・議員に就任しますと、通常会費の他に次の通り役員議員特別会費(年額)が付加されます。

会 頭	副会頭	常議員	監 事	1号議員	2号議員	3号議員
250円	100円	50円	50円	30円	30円	40円
600,000円	240,000円	120,000円	120,000円	72,000円	72,000円	96,000円



あだち 内科 クリニック

神経内科

院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00
土曜 PM.9:30~PM.1:00

●休診日 木曜・日曜・祝日

☎048-771-3322

上尾駅東口 アリコペール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

上尾商工会議所女性会主管 埼玉県商工会議所女性会連合会 第28回通常総会を開催!



6月25日(火)、むさしのグランドホテルにて「埼玉県商工会議所女性会連合会第28回通常総会」が開催されました。

この事業は上尾商工会議所女性会の主管により開催した事業で、埼玉県内の商工会議所女性会11単会(川越・川口・熊谷・さいたま・本庄・所沢・飯能・上尾・



▲フリーアナウンサー宮本隆治氏による記念講演

狭山・草加・春日部)より207名もの参加者が上尾の地に集まり、島村市長・小谷会頭をはじめ多くの来賓にもご出席いただきました。

通常総会終了後の記念講演では、元NHKアナウンサーで数々の名物番組を担当され現在フリーアナウンサーの宮本隆治氏を講師に迎え「ゆとり・ユーモア・帰りは元気」というテーマで開催しました。

懇親会では、アトラクションとして地元上尾市在住の歌手、倫子(michico)さんの熱唱が会場を盛り上げ、また上尾市をホームタウンに活動している女子バレーボールチーム「上尾メディックス」のPRを行いました。

また、市内の製品を広くPRするため「物産展」を同時開催しました。特設会場で市内企業が出店販売を行い、多くの人で賑わい市外の人達に地元の酒・お茶・カレー・アイス・菓子などを堪能していただきました。

全てが盛況のうちに終了し、上尾商工会議所女性会は昭和58年3月の設立から30年目に当たる本年に大変有意義な事業を行うことができました。



▲埼玉県商工会議所女性会連合会増井千恵子会長



▲上尾商工会議所女性会大澤富三子会長より歓迎の挨拶



▲地元上尾の歌手・倫子(michico)さん



▲特設会場の物産展で市内企業が出店

遺言を作った方が
いい場合があります

- ・ 特定の人に特別の貢献がある場合
- ・ 人に老後の世話をしてもらおう場合
- ・ 前婚の子供がいる場合
- ・ 家業を継いでもらう場合

あなたの思いに沿った相続を…

いちかわ行政書士事務所

行政書士 市川達郎

080-4003-0924

〒362-0001 上尾市上741番地1

激安!! パソコン教室

月々3,150円 習い放題!!

お得な無料キャンペーン実施中!!

初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!

初回月謝無料!!

※コース料全額返金
パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。ビデオ学習は一切行っておりません。インストラクターが一人一人丁寧に教えます! 分からない所は繰り返し学べます。

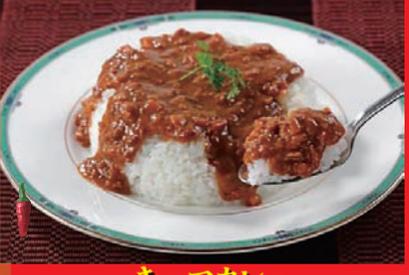
Ator's PC school 上尾教室 048-780-2776

上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A 上尾駅西口徒歩5分 日・祝定休 営業時間: 10:30~19:00

無料体験 予約受付中!

2013 8/11(SUN)~8/18(SUN) 11:00~15:00 (ラストオーダー 14:30) 今年もスパイシーな夏がやってきた!!

2013夏のエスニックカレーフェア



カレーフェア商品全品
¥850円

スーパー・サラダ・ソフトドリンク
バーヨーグルトデザート付税込

人気の
パスタランチセットも
あります!

¥850円~¥950円(税込)

※カレーフェア期間中に限り、パスタランチセットにもヨーグルトデザートが付きます。

ベトナム風味のチリコンカレール
トマトのスパイシーチリコンカレール
シンガポール風味のチリコンカレール
香味野菜のカレール
シーフードカレール

キーマカレー

レストラン ジョリーテーブル

上尾市柏座1-1-21 上尾東武ホテル3階 TEL.050-3619-1293

信頼 相談 県民葬祭

相続 県民葬祭 検索

専属相談員 困る前・困ったら専門員にお任せ下さい。



あげお市民法務事務所
行政書士 関口恭史

■「迅速かつ確実に!」がモットー。
■相続・遺言書作成お気軽にご相談ください。



(株)上尾経営センター
税理士 高橋吉博

■相続でお困りになる前にはまず相談です。
■相続税等の税金のことなら何でもお気軽にご相談ください。

無料会員募集!

※会員特典: 無料相談受けられます。
専門相談員による無料相談、好評受付中!!

火葬式 88,800円~

(想定人数約10人)

緊急の葬儀依頼
ご相談・お問合せ

048-776-0889

ひと工夫で売上アップを目指しませんか？

経営革新セミナー受講者募集

“前向きな気持ち”や“ちょっとしたアイデア”から新たな取り組みを発見し、業績アップを目指すセミナーを開催します。現状を打破するため「こんな事をしたらどうだろう？」と思っている事柄を計画書に落とし込むお手伝いを致します。

昨年度の受講者100%が県の承認取得に至った実績を基に、受講者と同一目線で支援致します。セミナー終了後も、専門家派遣(無料)にて承認取得に結びつけます。

◆「経営革新計画」承認制度とは…
中小企業者が自社にとって新しい取り組みを行う際に、ビジネスプラン(経営革新計画)を作成し、県に申請し承認が得られた場合に、様々な公的支援が得られる制度です。

◆経営革新計画承認のメリット
○保証・融資の優遇措置 ○海外展開に伴う資金調達の支援措置 ○投資・援助金の支援措置 ○販路開拓の支援措置 ○その他の優遇措置

【経営革新セミナーカリキュラム】

No	日程	テーマ
1	9月7日(土) 10:00~17:00	経営革新にチャレンジしよう！ [講演] 経営革新とは何か？ [講演] 経営革新支援(公的支援)の解説 [検討] 各社の現状分析
2	9月21日(土) 10:00~17:00	経営革新テーマを考えよう！ [講演] 経営革新的思考を身につけよう！ [計画作成] 経営革新テーマの作成・県職員による計画内容のチェック
3	10月5日(土) 10:00~17:00	経営革新計画を作成しよう！ [講演] 経営革新成功企業から学ぼう！ [計画作成] 経営革新計画の作成・県職員による計画内容のチェック



会場: 上尾商工会議所 3階 大会議室 定員: 30名(定員になり次第締め切り)

受講料: 3,000円(全3回分、テキスト代を含む)

対象: 自社にとって新たな事業に挑戦する経営者・経営幹部(個人事業主を含む)

講師:



中小企業診断士 飯田 順 氏

これまで100社以上の経営革新支援に携わり、ほぼ全ての企業に承認を取得いただきました。当セミナーではその経験を活かし、単なる知識の習得で終わらせず、経営者が自身の言葉や気持ちの中から経営革新の手掛かりを探り、実行に移すための支援に力を入れます。



税理士 田村 麻美 氏

大手税理士法人にて、経理指導・税務顧問・経営コンサルティングなどに従事しました。最近、「創業」「女性経営者」をテーマとするセミナーを主催するほか、経営計画の作成も多数手がけ、特に財務面での計画立案を専門としています。

問合せ: 上尾商工会議所(TEL.773-3111) <http://www.ageocci.or.jp/keieikakushin.html>

あなたもチャレンジしてみませんか？

第16回 アイデアグランプリ IN あげお

くらしに役立つ身の回り品アイデア

エコグッズ、台所用品・清掃用品などの家庭用品、衣料品、レジャー用品、防災用品、地震対策用品、健康・介護など身近な身の回り品のアイデアを幅広く募集します。



特許をはじめとする知的財産権への関心が年々高まる中、上尾商工会議所では「知財駆け込み寺」として中小企業者の相談窓口の一翼を担う一方、市民アイデアによる街と産業の活性化に取り組み、「アイデアグランプリ IN あげお」も今回で16回目を迎えることとなりました。



▲多くの力作と人で賑わった昨年の展示会場

発明・アイデアという難しく考えがちですが、専門的知識や技術がなくても、どうしたらより便利になるか、解決できるかといった問題意識を持っていれば、アイデアひとつで解決できることが身の回りにはたくさんあります。また、主婦などのちょっとしたアイデアが商品化され、たくさんの成功事例も出ています。日常生活で困ったことや、不便に感じたことはたくさんあるかと思えます。これをどうすれば改善できるか、と考えることがアイデアの第一歩です。「アイデアグランプリINあげお」は、皆さんの日常生活での創意工夫やアイデアを広く募集するものです。あなたも身近なところからアイデアを考えてみませんか？

◆募集するアイデア テーマは、「くらしに役立つ身の回り品の商品化可能なアイデア」です。毎日の生活で、このようなものがあれば便利・・・と思うことがありませんか？そこで今回も、エコグッズ、台所用品・清掃用品などの家庭用品、衣料品、レジャー用品、防災用品・地震対策用品、健康・介護など身近な身の回り品のアイデアを幅広く募集します。尚、応募は第1次審査を通った場合に、第2次審査での展示用試作品(アイデアの概要・ポイントが見た目でわかるものでも可)を出品いただけるもので、未発表のものに限りません。

◆応募方法 必ず所定の応募用紙にてご応募ください。応募は無料で、1人何点でも、どなたでも応募できます。応募要綱及び所定の応募用紙は、上尾商工会議所窓口にて配布します。また当所ホームページ(<http://www.ageocci.or.jp>)からもダウンロードできます。応募時に試作品の提出は不要ですので、応募用紙のみお送りください。尚、応募用紙は返却致しません。

◆締切 9月27日(金) 到着受付分までとします。

◆審査 主催者、(社)発明学会、専門家等により書類(応募用紙)による第1次審査を行います。第1次審査通過作品は、11月9日(土)・10日(日)に上尾市民体育館で開催するあげお工業フェア(あげお祭り・アグリフェスタ同時開催)で試作品を展示します。第2次審査は、来場者による一般会場投票も参考にグランプリ1点(賞状・賞金3万円)、準グランプリ1点(賞状・賞金1万円)、優秀賞数点(賞状・賞金5千円)を選出します。

◆申込・お問合せ 〒362-8703 上尾市ニツ宮750

上尾商工会議所「アイデアグランプリ」係(TEL.773-3111)

◆共催 上尾アイデアクラブ・上尾レディースアイデアクラブ

認定補聴器専門店 ルック マツエ

補聴器 大好評
試しませんか？
補聴器のレンタル等
補聴器をお気軽に、ご利用できる
プランがあります。



もれなく、冊子「きこえと補聴器のQ&A」をプレゼントします。お気軽にご相談ください。

認定補聴器専門店とは、(公財)テクノイド協会による資格審査に合格した補聴器販売店のことです。

認定補聴器技能者が常勤し、補聴器適合調整などに必要な施設設備が整備され、医療機関と連携し適切に業務を行っているかが認定要件となっています。

健康倶楽部
048-776-4433 上尾市上町2-1-30
営業 10:00~19:00
受付 9:00~18:00
定休日 水、祭日
上尾駅前より徒歩6分
駐車場5台

あびお限定!
入会金3,150円が無料!

あびお特別企画
ゲルマニウム温浴
1ヶ月入り放題
¥5,250
女性専用

たった20分の温浴で、
エアロビクスだに2時間分
マラソン6km分の運動量!!

夏休み特別企画
わくわく
「WAKUWAKU
工場たんけん隊」

夏休み期間中の子もたちを中心に、県内にある最先端の技術を誇る工場から、伝統産業や近代産業遺産まで、わくわくしながら見学・体験していただく「WAKUWAKU工場たんけん隊」を開催します。

●「WAKUWAKU工場たんけん隊」の概要
開催期間: 7月19日(金)~9月30日(月)
※夏休み終了後も見学・応募できます。(プレゼントの申込みは10月15日(火) [消印有効] まで)
協力工場・協力施設: 県内103か所の協力工場・協力施設の情報は、県の公式観光サイト「ちよこたび埼玉」(http://www.sainokuni-kanko.jp/?page_id=1151)で紹介
問合せ: 埼玉県産業労働部観光課 (TEL.830-3955)

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般
不動産 仲介
売買 賃貸

税制 相続
設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……

(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:<http://www.nittsuhousing.co.jp/>
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

受賞
環境大臣賞受賞
愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます
特許工法
GEO POWER SYSTEM

地熱の家
埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅
地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20
株式会社ムサシノ建設 048-772-7123
<http://www.ii-ie.net/~musasino/>

必勝!
堀江ビジネス塾
塾生募集!

【特徴】
◎出前授業専門 ◎授業は、1回2時間30分
◎授業料は、講師料割当制(テキスト代は要相談)
⇒たとえば、友達5人で宅建講座を申し込んだ場合の1人当たりの授業料は260,000円÷5人=52,000円! 10人なら26,000円! 1人なら26万円!
◎講師は、国家試験受験予備校専任講師歴10年のベテラン
◎クーリングオフ制度⇒最初の授業開始後30分以内なら解約(全額返金します)できるので安心!

講座	対象	回数	講師料
人事事務	労働社会保険事務をマスターしたい方	10回	75,000円
労働法研究	人事トラブルを予防したい経営者、人事担当者	10回	125,000円
社労士	社会保険労務士試験に合格したい方	36回	360,000円
簿記3級	日商簿記検定試験3級に合格したい方	10回	50,000円
簿記2級	日商簿記検定試験2級に合格したい方	20回	150,000円
宅建	宅地建物取引主任者資格試験に合格したい方	26回	260,000円

堀江ビジネス塾 上尾市弁材1-3-21 ☎048-773-2554

行って来ました「群馬癒しの旅」

岩崎 洋子さん <上尾市泉台在住>

グルメと温泉を求めて隣接する群馬県に行ってきました。

群馬の温泉と言えば東の横綱「草津温泉」は全国的にも有名です。群馬の「グルメ」は?と聞かれてもパツとは思い浮かばないかと思えます。でも実は粉食文化、いわゆる「粉もん」が有名なんです。

群馬県は冬の日照時間が長く、からっ風、火山灰地で水はけの良い土壌などによる生産に適した気候や風土を生かし、古くから水田の裏作として盛んに小麦が栽培され、全国有数の生産地となっています。このため、県内では小麦粉を使った食文化、いわゆる「粉食文化」が根付いてきました。昔から郷土食として親しまれている「うどん」「焼きまんじゅう」等の他に、現在では「パスタ」「焼きそば」など小麦粉を使った様々なご当地グルメが楽しめます。

上尾を出発して国道17号を北上し、まず太田市へ行きました。ここは、「焼きそば」で街おこしをしています。太田焼きそばは、太麺で具はキャベツのみなのが特徴です。黒い見た目が特徴的な「岩崎屋」へ行きました。一見すると濃い味のイメージですが、独自のソースとキャベツの甘味とが相まって旨みを醸し出しています。



次に、焼きまんじゅうを目指し「忠治茶屋本舗」へ。焼きまんじゅうとは、蒸して作った餛飩を竹串に刺して、黒砂糖や水飴で甘くした味噌だれを全体に塗って焼いたものです。普通のお饅頭とは違って、ふわふわと軽く何個でも食べられる感じの食べ物です。一串に4つの平たい饅頭が刺さっていますが、ペロッと食べられました。



お腹もいっぱいになったので、次は草津温泉へと車を進めました。「湯畑」「湯もみ」「草津節」等々有名な6つの大源泉が存在する湯量豊富な温泉です。



数ある風呂の中から「西の河原露天風呂」に入りました。ここは男女別の湯船の総面積は500㎡あるそうです。巨大な露天風呂でも心地よい湯加減で、空と山の緑を見ながら入浴して心身ともにリフレッシュできました。

草津温泉を後にし、時間も経過し夕食時間が近づいてきたので、次の粉もん「パスタ」を食べに老舗のイタリアン「シャンゴ」へ行きました。ここは味もさることながら安価でボリュームがあるのが特徴です。数あるメニューの中から、前菜・パスタ・メイン・ライス・ドルチェ・ドリンクがセットになったお得な月替わりのメニューを食しました。

食事を終え次は本日二湯目、伊香保温泉へと向かいました。この温泉は万葉集にもその名が登場します。また、温泉饅頭の発祥地であり、温泉饅頭の色は温泉の色を模したとも言われています。

伊香保と言えば石段が有名です。石段の途中に有るのが「石段の湯」という公共浴場で、このお湯に入ることになりました。湯船には特有の茶褐色の湯が源泉かけ流しで注ぎ込まれ、温泉を堪能しました。



温泉を出て、石段街や伊香保神社などを散策し、帰路へとつきました。

今回出掛けた以外にも、まだまだ多くの食・温泉・観光など魅力あふれる群馬県へ皆さんも出かけてみてはいかがでしょうか。

大島先生のご健康メモ

上尾中央総合病院
地域連携看護科 看護係長
緩和ケア認定看護師 大島 英子

緩和ケアは、診断と同時に必要なサポートです

緩和ケアというと、「終末期を迎えた患者さんに対して行なわれるもの」という悲観的なイメージをもっている方もいらっしゃるようです。

「世界保健機関（WHO）による緩和ケアの定義（2002年）」では、「緩和ケアとは、生命を脅かす疾患による問題に直面している患者とその家族に対して、痛みやその他の身体的問題、心理社会的問題、スピリチュアルな問題を早期に発見し、的確なアセスメントと対処（治療・処置）を行なうことにより、苦しみを予防し、和らげることで、クオリティ・オブ・ライフ（QOL＝生活の質）を改善するアプローチである」と明記されています。たとえば、がんと診断されたとき、再発や転移が

わかったとき、患者さんや家族はさまざまな場面でつらさやストレスを感じます。療養中には、抗がん剤や放射線治療により、痛みや吐き気、食欲低下などの副作用が起こることもあります。こうした「つらい症状」を緩和することで「自分らしさ」を大切に、適切な治療やケアを積極的に行なって、患者さんと家族の社会生活を含めて支える——それが「緩和ケア」の考え方です。相談窓口となるのが、地域拠点病院に設置されている「がん相談室（相談支援センター）」。高額療養費制度や介護サービスなど、社会的支援が必要な場合もソーシャルワーカー等と連携し、迅速に対応します。何事もひとりで抱え込まず、なんでもご相談ください！



8月の「すこやか教室」

- 日時：8月24日（土）午後3時～4時
 - 場所：上尾中央総合病院 F館4階講義室
 - 内容：「緩和ケアについて」
 - 講師：地域連携看護科 看護係長 大島英子
 - 問合せ先：総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

振り込め詐欺被害多発！

被害防止には留守番電話が有効です

上尾警察署の管内では、今年に入り振り込め詐欺の被害は6月末で21件（暫定値）と昨年と比較して大幅に増加をしています。

犯人は声を録音されることを嫌ってすぐに電話を切ることから、家庭での予防策として、「自宅の電話機を留守番電話に設定する」ことを勧めています。

連絡が必要な相手には、自分で控えている電話番号に架けなおして下さい。

～不審に思った時は家族や警察に相談しましょう。～

上尾警察署・上尾地方防犯協会



地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを

プラザオオノ上尾店

メモリアルホール

～30名様 少人数向け

かぞく

誕生



30名様以内の心あたたまるお葬式

式場は少人数向け、いつまでも心に残るような良いお葬式をあげることができます。親族控え室はまるで家族と一緒に自宅で過ごしているかのようなお部屋です。ロビーでゆったりと待つこともでき、会食所は会葬にいらして下さった方々とゆっくりと故人の思い出を語りあうことができます。

自社式場だからできる
2つのメリット+1

充実のサービス内容

- 会館・祭壇使用料は無料です
 - 病院まで寝台車でお迎えにまいります
 - 駅まで無料送迎車があります
 - 朝食・天然温泉無料サービス（天然温泉は北本店のみ）
 - 返礼品は2割引です
 - 大型駐車場完備
 - 会館には宿泊施設完備です
 - 当社での霊安室は無料です
- 死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行などの手続も、私たちが代行いたします。

式場使用料 ¥0 です
祭壇使用料 ¥0 です
香典返し 20% off です

3つの地域密着型メモリアルホール

プラザオオノ上尾店

上尾市緑丘 2-5-2

最大人数 200人可
北上尾駅より 徒歩7分



プラザオオノ桶川店

桶川市若宮 1-1-19

最大人数 150人可
桶川駅より 徒歩3分



プラザオオノ北本店

北本市山中 1-115

最大人数 100人可
駅から無料送迎車運行
大駐車場完備 250台



「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。

フリーダイヤル

365日
24時間
受付

0120-33-7475

プラザオオノ

「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

教えて!プロの味
ココア・チョコチップ・ベーグル

ベーぐる想い 代表 伊藤 萌子さん

おうちで手作り
夏休みのおやつ!

お子様と一緒に手作りベーグルを楽しんでください。ちょっと工程が面倒ですが、慣れば簡単! 焼きたての味はまた格別ですよ。



■材料(4個分目安)

[生地用] 強力粉230g、ココア20g、三温糖40g(白砂糖でも可)、塩小さじ1/2、水140cc、ハチミツ小さじ1、ドライイースト小さじ1。[トッピング用] チョコチップ適量、アーモンドスライス適宜。[ゆで汁用] ハチミツ小さじ1

■作り方

- ボウルに強力粉とココアを入れ、手で混ぜ合わせ、まん中をくぼませる。
- くぼみにドライイーストと三温糖を入れ、少し離れたところに塩を入れる。
- 水にハチミツを溶かし、くぼみに注いで、手で少しずつ粉と混ぜていく。
- 生地がひとまとまりになったら、打ち粉をふった台に出し、掌の付け根の部分を使って、からだ全体の力を入れて生地をこねる。生地がなめらかになり、艶が出るまで15分くらいこねる。
- 生地を4等分して(100g目安)、丸める。濡れぶきんをかぶせて10分おく。
- 円形につぶしてガスを抜き、めん棒で楕円形に伸ばす(長さ13cmくらい)。
- チョコチップを散らし、手前から巻き込んで、つなぎ目をしっかりとめる。
- 両手で転がしてきれいな棒状になったら、両端をくっつけてベーグルの形(ドーナツ状)に成形する。
- 生地がつかないくらいの、大きめの密閉容器に打ち粉をして、成形した生

地を並べてフタをし、30分くらいおいて発酵させる(夏場は常温でOK!)

⑩鍋に湯を沸かし、ハチミツを入れ、ベーグルを両面30秒ずつゆでる。

⑪水気を切り、クッキングシートを敷いた天板にのせてアーモンドを飾り、190℃に温めたオーブンで15分焼く

※生地を発酵させるとき、バットに並べる場合は、乾燥しないように霧吹きで水をかけてください。濡れぶきんやラップだとくっつくので要注意!

■取材協力/ベーぐる想い

上尾市本町2-12-24(中華料理・宝来ヨコ)
TEL.048-877-2590(FAX共通)
http://www.bagel-omoi.com

「毎日食べたいベーグル」を目指して、1つひとつに想いを込めて手作りしています。おいしさと安心にこだわった「ベーぐる想い」では、生地に乳製品を一切使用せず、粉はタンパク質のもっとも多い「最強力粉」を、砂糖はカラダによい三温糖を使用。保存料・添加物は入っていません。人気の「明太子&クリームチーズ」180円をはじめ、ベーグルの種類は常時25種類ほど(150~180円)。「カスタードプリン」180円など新商品も続々と登場しています。ちょっとリッチなベーグルサンドは約9種類(200~230円)。もちもちとした食感のベーグルは、ヘルシーで腹もちもよく、女性だけでなく男性ファンも増えているとか。★7時30分~9時の「サービスタイム」は5%引き! ★「雨の日サービス」実施中! 雨が降っている時間に限り、500円以上のお買い上げでベーグル1個(180円相当)をプレゼント! ★全国配送承ります! 中元・歳暮など、ご挨拶品にぜひ! <5~20個・冷凍限定・送料別途> ※HPからご注文可能です!

- 営業時間: 7時30分~19時(売り切れ次第終了) ※ベーグルサンドの販売は10時からとなります
- 定休日: 日曜・月曜日
- 駐車場あり

グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

御舎風地粉本手打うどん 陣屋

川島町の名物うどん店(埼玉B級グルメ王決定戦優勝の“すたて”発祥の店)が上尾市平方にオープン。築150年の古民家を利用した元海産物の店舗はどことなく落ち着いた空間。名物の手打ちうどんは、国内産小麦粉100%に自然海塩を合わせ、よくこね、よく踏み、よく寝かし、手間をかけ、心を込めて完全に手作りで作り上げます。色黒ですがしっかりと歯ごたえと旨味をお楽しみください! 一日15食限定手打そばも隠れた逸品です。

◎素朴な郷土料理“すたて汁うどん” 700円
◎北海道そば粉100% “陣屋の手打ち もりそば” 680円

●住所/上尾市平方領々家70-1 ●TEL/725-9020
●営業時間/ 昼11:00~14:30
夜17:00~21:30
●定休日/月曜日(祝日の場合は営業) ●駐車場/有り
●http://www6.ocn.ne.jp/~zinya/

▲埼玉B級グルメ王を見事優勝のすたて汁うどん

ほんとのインド料理とカレーの店 ラムじいさんのインドカレー

インド5つ星ホテル出身のインド人シェフを招いて上尾に専門店をオープンしました。2007年オープンから7年、上尾に数あるインド料理店が一番古くからある店です。ランチの「タンドーリーターリー」980円(写真左上)はナン食べ放題でオススメです。

あびお特典・読者限定サービス
本誌切抜き持参でディナータイムにお食事された方にソフトドリンク1杯無料!
(有効期限:平成25年8月末日)

上尾店の他に3店舗あります。
秩父本店 TEL.0494-25-6337 加須店 TEL.0480-48-5517
成田店 TEL.0476-23-6260

●住所/上尾市谷津2-4-3小川ターキービル1階(上尾駅西口徒歩5分)
●TEL/774-1600 ●駐車場/有り ●定休日/年中無休
●営業時間/ 11:30~15:00 17:00~21:30

疲労回復、食欲増進に... 餃子の大将

国産のニンニクと豚挽肉を使った自家製餃子は、夏バテ防止に最適です。疲労を回復させるには、ビタミンB1がたっぷり含んでおり、目の疲れや肌荒れにも効果的です。大将の餃子を食べ、この夏を乗り切りましょう!!

●住所/ 上尾本店: 上尾市柏座3-10-31
上野店(スーパーまるたけ店内): 上尾市上野8-1
●TEL/ 上尾本店: 776-0341
上野店(スーパーまるたけ店内): 726-8056
●営業時間/ 11:30~20:00
●駐車場/2台分 ●定休日/火曜日(不定休)

家族葬専門の花みずき葬祭がおすすめる
新しい葬儀スタイル ワンデーセレモニー (一日葬)

安心価格の 公営斎場+ワンデーセレモニー=エコ葬儀 エコ葬儀は-96,000円もお得です!!
顧客満足度100%! 厚生労働省認定の1級葬祭ディレクターが対応します。

一日葬の利点

- 1時間の短縮が可能で、ゆっくりと送ることが出来る。
- 一日だけでも儀式をしっかりと執り行うことが出来る。
- 一日なので、精神的・経済的な負担が軽減できる。
- おもてなしのお料理や飲物が一日分になる。
- 式場使用料やお布施(ご相談)が一日分になる。

さらに! ワンデーセレモニーにすると式場費が安くなります。
(一日葬) 従来の葬儀形式や流儀にとらわれない、新しい葬儀スタイルです。お通夜は行わず、告別式のみ形式です。

目からウロコ 公営斎場の葬儀はこんなにお得です!

- 1式場費がとても安価です。
- 2祭壇(白木祭壇の場合)の費用がかかりません。
- 3火葬場併設の式場なので、霊柩車、マイクロバスの費用がかかりません。
- 4火葬料金が無料になります。

上尾伊奈斎場つつじ苑ご利用の場合
上尾市民・伊奈町民の皆様<第一式場イス60席>

葬儀施行費用	2日間	1日間
式場費	60,000円	24,000円
祭壇(白木祭壇)	式場費に含む	式場費に含む
つつじ苑プラン	270,000円	210,000円
合計(税込)	330,000円	234,000円

※上記価格には、会葬者の人数により変動する費用(返礼品、通夜、告別式料理、お飲物等)や寺院などにかかる費用(お布施、戒名等)は含まれておりません。※霊柩車・マイクロバスは不要です。

家族葬専用式場 メモリアルハウス
24時間サポート 一級葬祭ディレクター在籍 (株)花みずき葬祭 埼玉県北足立郡伊奈町小室4968-2

花みずき葬祭 0120-87-3099
http://www.hana-mizuki.org

■上尾伊奈斎場つつじ苑指定登録店【事前相談随時受付中】 ■生協のお葬式 パルシステム埼玉指定店 ■伊奈町商工会会員 ■埼玉中小企業家同友会 中部会員

ファイト! 上尾メディックス Vプレミアリーグへの挑戦!

AGEO MEDICS VOLLEYBALL TEAM



新キャプテンの紹介

新しくキャプテンに就任しました背番号10番 土田望未です。今シーズンは、一人一人の役割を明確にし、それを理解して全員が戦力だという意識を持って試合に臨みたいと思います。日頃から応援してくださり、支えて頂いている地域の皆様への感謝の気持ちを忘れずに、シーズンに向けて練習していきたいと思ひます。これからも応援よろしくお願ひいたします。



2013V・サマーリーグ1次リーグ東部大会

7月5日から7日まで愛知県西尾市総合体育館にて行われました、2013V・サマーリーグ1次リーグ東部大会は最終順位7位で終了となりました。新シーズンが始まって最初の大会で応援頂いた皆様には申し訳ない結果となりましたが、今回の経験を選手・スタッフ一同真摯に受け止め練習に励んで参ります。今後ともご声援よろしくお願ひ致します。

試合結果報告

予選リーグ

VS パイオニアレッドウィングス	0-2(24-26 19-25)	負
VS トヨタ車体クインシーズ	0-2(16-25 23-25)	負
VS 柏エンゼルクロス	1-2(16-25 27-25 13-15)	負
順位決定戦		
VS デンソーエアリービーズ	1-2(16-25 27-25 13-15)	負
VS 柏エンゼルクロス	2-1(24-26 25-20 17-15)	勝



埼玉YOSAKOIフェスティバル2013と埼玉民踊大会を同日開催

～踊り子たちの笑顔、元気、情熱に魅了されること間違いなし!!～

埼玉県では「元気な埼玉」づくりのムーブメントを広げていくことを目的に「埼玉YOSAKOIフェスティバル2013」と「埼玉民踊大会」を同日開催します。

日時：9月7日(土)
9時30分～10時45分[埼玉民踊大会]
11時～17時30分[埼玉YOSAKOIフェスティバル2013]
会場：さいたまスーパーアリーナ(コミュニティアリーナ)※入場無料
主催：埼玉県、埼玉YOSAKOIフェスティバル推進協議会
問合せ：埼玉県県民生活部文化振興課 TEL.830-2879



2013領工会祭り

上尾市の領家工業団地地区の企業で構成する領工会では、毎年好評の領工会祭りを開催します。※次号で詳細をご紹介します。お楽しみに!

日時：9月15日(日) 10時～15時 会場：(株)アイチコーポレーション敷地内

第11回上尾de映画の時間「最強のふたり」[洋画・字幕版]

日時：8月18日(日) ①10:30～②13:30～ [上映15分前開場] ※上映時間113分
会場：上尾市コミュニティセンター ホール 作品：最強のふたり
料金：当日999円 ※高校生以下無料[12歳以下は保護者の同伴が必要です。]
問合せ：上尾に「まちの映画館」をつくる会(TEL.070-5545-9821)
<http://www.ageo-cinema.jimdo.com/>

第11回 Ageo Ina 犬フェスティバル

日時：10月19日(土) 9時30分～15時30分 (小雨決行)
会場：上尾市上平公園
内容：獣医による犬猫健康相談、弁護士による犬法律教室、動物由来感染症教室、小動物ふれあい広場、ワンちゃん譲渡会、動物防災コーナーほか
※愛犬同伴しつけ教室参加者募集中! [応募締切 9月19日(木)]
申込み・問合せ：上尾市生活環境課 (TEL.775-6940)
伊奈町役場環境対策課 (TEL.721-2111)

映画上映会「先祖になる」※上映後、池谷薫監督の講演あり

日時：8月17日(土) 13時から[12時30分開場] 作品：先祖になる
会場：上尾市文化センター中ホール(定員534名) 料金：500円(全席自由)
券売所：上尾市文化センター窓口、高砂屋書店(PAPA上尾店)、あびっと!(A-GEOタウン2F)
問合せ：ReVA復興ボランティアチーム上尾 市川(TEL.080-6556-1052)

女性活躍推進・働き方見直しのための「管理職向けワークショップ」開催!

県では、女性の方で県内経済を元気にする「埼玉版ウーマノミクスプロジェクト」の一環として「管理職向けワークショップ」を実施します。

【第1回：川越会場】
日時：8月29日(木) 13時30分～16時 会場：川越商工会議所 会議室
テーマ：「育休・短時間勤務制度を利用する部下への配慮とモチベーション向上」
講師：山口 理栄 氏 (育休コンサルタント)
【第2回：熊谷会場】
日時：9月12日(木) 13時30分～16時 会場：熊谷地方庁舎 大会議室
テーマ：「管理職のためのタイムマネジメント～働き方を見直し成果を上げる組織づくり」
講師：大野 任美 氏 (公益財団法人21世紀職業財団 女性活躍推進コンサルタント)
【第3回：久喜会場】
日時：10月24日(木) 14時～16時 会場：久喜菖蒲工業団地 会議室
テーマ：「女性部下とのコミュニケーションと女性部下の育成」
講師：高松 和子 氏 (公益財団法人21世紀職業財団 事務局長)
※詳しくは、県ホームページをご覧ください
問合せ・申込み：埼玉県産業労働部ウーマノミクス課(TEL.830-3965)

求人情報		★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。			
事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先☎	その他
パン工房あつみや(柏座)	パン製造・販売	5時～(応相談)	若干名	774-6939	パン製造3年以上(委細面談)
(有)シャンドレス(谷津)	ミシン掛け	9時～17時(応相談)	若干名	773-0913	委細面談
マスカレード(瓦葺)	接客業	19時～25時	若干名	090-5822-1652	委細面談
(有)Total wall make(菅谷)	建築板金	8時～15時	若干名	731-8889	委細面談
和風料理 田中家(愛宕)	接客・配膳	17時～22時	若干名	775-3112	委細面談
(株)イーテック(桶川)	活性炭交換作業	9時～17時30分	若干名	090-3594-0878	委細面談

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

ご葬儀のことなら全てさがみ典礼

「上尾葬斎センター」にお任せ下さい。

館内はバリアフリーを完備した充実の設備と、専門のスタッフ体制でサポート致します。






さがみ
典礼
センター



もしもの時はお電話を!! 年中無休/24時間対応

0120-11-5942

上尾葬斎センター

<http://www.alphaclub.co.jp>

※このコーナーに掲載中の『知って得するビジネスマナー』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



灯籠流し

日時：8月18日(日) 18時30分～20時頃 ※入場無料、雨天中止。
 場所：上尾市文化センター前 芝川にて ※当日、灯籠を1個500円で販売
 内容：先祖供養の灯籠流し、生物供養のどじょうの放流
 問合せ：上尾市仏教会顧問会 事務局(TEL.773-1234〔株大塚内〕)

上尾・アブセック創立10周年記念事業のお知らせ!

【あげお・子ども写真展作品募集】

上尾市内小学生・中学生のみなさん「わたしたちの街あげお」「あげおよとこ探し」にチャレンジしましょう!

応募期間：8月27日(火)～9月17日(火)
 9時30分～16時30分〔土・日・祝は除く〕

応募写真：2L～A4サイズ、モノクロまたはカラー写真

応募方法：学校名、学年、氏名、住所、TEL、題名、撮影場所をご記入ください
 応募先：上尾・アブセック事務局 [〒362-8703 上尾市ニツ宮750 上尾商工会議所内]
 展示会場：上尾市コミュニティセンター [10月11日(金)～15日(火)]

【みんなで作って遊ぼう! 竹とんぼ教室】

市内小学生の皆さん、竹とんぼ・ガリガリとんぼ・うぐいす笛を作って遊みましょう!

開催日時：8月25日(日) [午前の部]9時30分～12時
 [午後の部]13時～15時30分

対象者：小学生(3年生以下は保護者同伴) ※費用無料

会場：上尾市コミュニティセンター2階

※竹とんぼ、飛ばしっこ大会に参加しましょう!



問合せ：上尾商工会議所内 上尾・アブセック事務局(TEL.773-3111)

大学の開放授業講座の受講生募集

15の大学が様々な分野の科目を開放し、一般の学生と一緒に学ぶ機会を提供します。

日時：8月1日(木) 対象：55歳以上の県民 期間：おおむね9月～2月

場所：県内14大学・都内1大学 科目：経済政策、政治学、社会福祉、語学など

費用：各科目10,000円程度

申込み：県 ホームページ(<http://www.pref.saitama.lg.jp/page/4-rikarento.html>)の募集案内を確認の上各大学へ直接申込み

問合せ：埼玉県高齢介護課(TEL.830-3263)

合格おめでとう! 第198回珠算検定合格者 (6/23実施)

1 級					3 級						
塩崎 優	金子 将大	大川 朋希	山田 愛	日高 紗菜	小沼 千夏	横田 修大	久保田 朱音	湯本 ましろ	宮崎 尚人	服部 俊介	嶋橋 碧社
間 瑞紀	渡辺 晃平	高野 友見	江口 奈穂	齋藤 響希	小田 桐利奈	渡辺 晃平	宗像 宏樹	小林 巧真	渡辺 晃平	宗像 宏樹	齊藤 順晟
柳田 賢希	鈴木 啓護	坂井 磨慧	加藤 礼絃	諏訪 春光	柳 颯人	高野 友見	大島 優菜	谷口 真稀	高野 友見	大島 優菜	塩沢 悠斗
沼田 夏実	山本 匠	石原 優奈	大和 龍正	長島 優哉	小林 将夢	江口 奈穂	黒古 蓮	大目 紗也	網川 瑞穂	横山 寛太	田村 夏恋
岩村 祐希	松原 大樹	杉山 航汰	黒須 輝昌	藤野 日南	井上 彩	網川 瑞穂	内野 葵	高田 涼雅	岡登 結実	藤村 美樹	大澤 夏乃
島山 明佳里	宮澤 彰	渡辺 友芽	小口 真央	池田 光穂		嶋元 尚輝	斎藤 友里	岩崎 陽大	天沼 新	佐藤 愛美	多湖 愛瑛
						波多野 晟愛	高野 捺貴	豊橋 陸	高橋 優輝	榎本 祥子	小林 香澄
						網川 瑞穂	横山 寛太	田村 夏恋	岡登 結実	藤村 美樹	大澤 夏乃
						天沼 新	佐藤 愛美	多湖 愛瑛	小川 巧	岩崎 遥	高橋 結

お問い合わせ先 お近くの珠算教室を
 ご紹介致します。

●上尾珠算連盟 TEL.048-773-3111

上尾市・伊奈町の皆様へ

上尾伊奈斎場つつじ苑

桶川市の皆様へ

県央みずほ斎場

ご葬儀も、さがみ典礼にお任せ下さい!!

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

上尾市/ 桶川市/ 蓮田市/ 鴻巣市 / 北本市/ 伊奈町
一律 50,000円

サービス満足
葬儀新時代宣言
 料金明確 施設充実
 さがみ典礼3つの宣言

いつでもどこでも
365日 24時間
 おまかせください

ご葬儀前相談
無料見積り
 さがみ典礼オリジナル
安心システム
 におまかせください。

上尾伊奈斎場つつじ苑

第1式場	1室(60席)	60,000円
第2式場	1室(80席)	75,000円
第3式場	1室(150席)	105,000円

県央みずほ斎場

第1式場	1室(120席)	105,000円
第2式場	1室(80席)	84,000円

式場使用料
¥50,000を
 さがみ典礼がご負担いたします。
※「お火葬式」(ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式)での施行利用につきましては対象外となります。

※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。



冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)

アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

◎上尾市と上尾商工会議所では「ごみ減量作戦」を実施中です

その「ごみ」ちょっと待った!!

きちんと分別すれば貴重な「資源」



▲紙類(雑がみ)をごみとして焼却するのはもったいない! きちんと分別すれば貴重な資源になるのです

とにより資源として再利用され、ごみの減量に繋がります。

「雑がみ」とは、新聞紙、雑誌、段ボール、紙パック以外のリサイクルできる紙のことです。例えば、食料品や日用品の紙箱、包装紙、ティッシュの箱、封筒、ノート、トイレットペーパーの芯、カレンダーなどです。

ただし、回収できない紙類は、防水加工紙(紙コップ、紙皿など)、カーボン紙(伝票類など)、感熱紙(ファックス紙、レシートなど)、写真、汚れた・臭いの付いた紙などです。これからは、可燃ごみの日に出しましょう。

●生ごみは、水をよく切ってから

生ごみの80%は水分です。生ごみの水切りをすることで、ごみの減量と臭い防止に役立ちます。生ごみはしっかりと水分を切って出しましょう。

■事業系可燃ごみへの取り組み

上尾商工会議所が主管になって発足した「あげお古紙リサイクル協議会」では、「オフィス古紙」の共同回収を定期的に取り組み、資源循環型社会の構築に向け、紙ゴミの減量と資源の有効活用に取り組みしております。当会では、紙類(雑がみ)だけではなく機密書類共同リサイクルにも取り組み、オフィス古紙全般の資源化に貢献しております。また平成23年9月より使用済みインクカートリッジを共同回収し、事業系ごみのリサイクルを推進すると共に、ベルマークと交換し県立上尾特別支援学校PTAへ寄贈し社会貢献を図っております。

ごみの減量をしよう!

上尾市の平成24年度の可燃ごみの量は、6万3000トン、市民1人当たりで換算すると、1日758gでした。上尾市では、「一般廃棄物(ごみ)処理基本計画」を平成23年3月に改訂し、「可燃ごみを平成27年度に約6万2000トン以下に抑制し、ごみ処理経費の削減と焼却炉の延命化」を目標に掲げ、市民・事業所の皆さんと一緒にこの目標の達成を目指しています。

可燃ごみを分析すると、紙類(34.1%)、布類(15.4%)、厨芥類【生ごみ】(9.0%)が約6割を占めており、これらのごみを減量することが、ごみ全体の量の減量に繋がります。

ごみの減量は、資源となる紙類・布類を燃やさないこと、厨芥類【生ごみ】は、水をよく切ることが大切です。

■家庭系可燃ごみへの取り組み

●雑がみは、可燃物の日に出さず、紙類の日

可燃ごみの中には、資源として再生できる紙「雑がみ」がたくさん混ざっています。

雑がみは、つい可燃物として出してしまいがちですが、今日から、紙袋などにとっておき紙類の日と一緒に出すか、地域リサイクルに出すこ

私たち1人ひとりができること 「もったいない」の精神で「3R」を実行しよう!

リサイクルによって「ごみ」が「資源」へと生まれ変わり、繰り返し利用されて、環(わ)のようにぐるぐると回っていく——それが、上尾市が目指している「循環型社会」です。循環型社会を実現させるためには、「3R(スリーアール)」をみんなで実行していくことが必要です。1つ目は、「Reduce(リデュース) = 物を大切に使い、ごみを出さないようにすること」です。2つ目は、「Reuse(リユース) = ごみとしてすぐに捨てるので

はなく、洗ったり直したりして、繰り返し大切に使うこと」です。3つ目は、「Recycle(リサイクル) = ごみとして出すときは、ルールに従って分別し、再び大切な資源として活かすこと」です。上尾市、事業所、家庭、みんなで一緒になって「3R」を実行していきましょう!

- 上尾市西貝塚環境センター ごみ減量対策室
上尾市西貝塚 35-1
TEL.048-725-0068(代)
- あげお古紙リサイクル協議会 (APR)
事務局 / 上尾商工会議所
TEL.048-773-3111

住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号

株式会社 エステート白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F

0120 FreeDial 0120-307-898

店舗案内図

※取引態様の記載のない物件は媒介です

<p>No.28001 中古</p> <p>5LDKの注文住宅 3,720万円</p> <p>★2x4★LDK18.4帖★公園近く★カーポート並列2台</p> <p>●交通/JR高崎線上尾駅バス10分徒歩2分 ●土地/180.65㎡(54.65坪) ●建物/120.68㎡(36.51坪) ●間取/5LDK(平成15年12月築) ●所在/上尾市大字小泉</p> <p>三井住宅内に良好な住環境</p>	<p>No.28002 中古</p> <p>即入居可 中古戸建 900万円</p> <p>★主寝室9帖★隣地空き地★ビルトインガレージ</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩25分 ●土地/67.22㎡(20.33坪) ●建物/79.20㎡(23.96坪) ●間取/3LDK(平成元年2月築) ●所在/上尾市平塚1丁目</p> <p>ご見学可能です</p>	<p>No.28003 売地</p> <p>人気の小泉 1,240万円</p> <p>★建築条件あり★フリープラン★住環境良好★区画整理地内★都市ガス★本下水</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩25分 ●土地/129.00㎡(39.02坪) ●地目/宅地●用途/第1種低層住居 ●建ぺい率/50%●容積率/100% ●所在/上尾市大字小泉 ※現況更地</p> <p>大石小学校近くです</p>	<p>No.28009 新築</p> <p>区画整理地内、全6棟 2,380万円</p> <p>★小室小・伊奈中★車2台駐車★ツインバルコニー</p> <p>●交通/ニューシャトル伊奈町中央駅徒歩4分 ●土地/134.00㎡(40.53坪) ●建物/102.67㎡(31.05坪) ●間取/4LDK(平成25年9月完成予定) ●建確No./第13UDIS建00674号 ●所在/北足立郡伊奈町小室</p> <p>先着申込開始! 全6区画、全棟車2台</p>	<p>No.28010 中古</p> <p>伊奈町980万円 980万円</p> <p>★前面6メートル公道★閑静な住宅街★沼南駅も徒歩18分で利用可</p> <p>●交通/JR宇都宮線蓮田駅徒歩28分 ●土地/100.00㎡(30.25坪) ●建物/72.86㎡(22.04坪) ●間取/3LDK(昭和59年8月築) ●所在/北足立郡伊奈町栄1丁目</p> <p>静かな1種低層の住宅街</p>	<p>No.28011 売地</p> <p>駅徒歩10分、フリープラン 1,100万円</p> <p>★建築条件なし★県民活動センター近く</p> <p>●交通/ニューシャトル内宿駅徒歩10分 ●土地/152.47㎡(46.12坪) ●地目/宅地●用途/第1種低層住居 ●建ぺい率/50%●容積率/80% ●所在/北足立郡伊奈町内宿 ※現況更地</p> <p>南側に開けた形、陽当りよし!</p>
<p>No.28004 売地</p> <p>東南角地 40坪 1,450万円</p> <p>★建築条件あり★陽当り良好★敷地面積40坪超★角地</p> <p>●交通/ニューシャトル沼南駅徒歩22分 ●土地/133.00㎡(40.23坪) ●地目/宅地●用途/工業 ●建ぺい率/60%●容積率/200% ●所在/上尾市大字原市 ※現況更地</p> <p>お好きなハウスメーカーにて建築可能です</p>	<p>No.28005 マンション</p> <p>全室バルコニー付 1,780万円</p> <p>★オートロック★内装リフォーム済★アフターサービス付★ペット可</p> <p>●交通/JR高崎線上尾駅徒歩9分 ●専有/65.40㎡●バルコニー/27.31㎡ ●間取/3LDK(平成2年6月築) ●管理費/10,800●修繕積立金/11,700円 ●所在/上尾市上町2丁目</p> <p>ご見学承ります</p>	<p>No.28012 マンション</p> <p>新価格!! 便利な立地 1,290万円</p> <p>★スーパー、薬局、ショッピングセンター、施設が充実★宮原駅も徒歩17分で利用可★通勤、買い物に便利!</p> <p>●交通/ニューシャトル東宮原駅徒歩7分 ●専有/63.10㎡●バルコニー/8.30㎡ ●間取/2LDK+S(平成7年3月築) ●管理費/12,200●修繕積立金/12,850円 ●所在/さいたま市北区宮原町1丁目</p> <p>徒歩圏にスーパー多数あり! 再開発で注目のステラタウン近く!</p>	<p>No.28013 中古</p> <p>平成21年築、ガレージハウス 1,580万円</p> <p>★築浅注文住宅★各居室に収納多数★シャッターつきガレージハウス</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分 ●土地/109.51㎡(33.12坪) ●建物/101.89㎡(30.82坪) ●間取/2SLDK+ガレージ(平成21年5月築) ●所在/鴻巣市鎌塚</p> <p>車を愛する方にぜひ見ていただきたい物件!</p>		
<p>No.28006 中古</p> <p>駅徒歩10分の戸建 2,280万円</p> <p>★洋室13帖★内装リフォーム済★ビルトインガレージ</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分 ●土地/75.90㎡(22.96坪) ●建物/97.20㎡(29.40坪) ●間取/3LDK(平成7年3月築) ●所在/上尾市愛宕1丁目</p> <p>システムキッチン・ユニットバス新設</p>	<p>No.28007 中古</p> <p>積水ハウス施工の中古戸建 2,580万円</p> <p>★LDK広々23.5帖★主寝室9帖★大型収納</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩28分 ●土地/199.00㎡(60.20坪) ●建物/144.10㎡(43.59坪) ●間取/4LDK(平成7年8月築) ●所在/上尾市市町</p> <p>アリオ上尾まで徒歩4分</p>	<p>No.28008 新築</p> <p>南東道路 整形地 3,480万円</p> <p>★陽当り良好★全室6帖以上★ワイドバルコニー</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分 ●土地/124.60㎡(37.69坪) ●建物/102.68㎡(31.06坪) ●間取/4LDK(平成25年11月完成予定) ●建確No./第5JK-KX1311020383号 ●所在/上尾市上町</p> <p>ウォークインクローゼット付</p>	<p>No.28014 新築</p> <p>初公開! 開発分譲地! 2,280万円</p> <p>★人気の対面キッチン★大きな開発分譲地の一角★ツインバルコニー★小中学校ともに徒歩6分以内</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅バス10分 ●土地/119.00㎡(35.99坪) ●建物/98.12㎡(29.68坪) ●間取/4LDK(平成25年9月完成予定) ●建確No./第13UD11W建00802 ●所在/上尾市上尾村</p> <p>バルク上尾東店近く! 買い物に便利です!</p>	<p>No.28015 売地</p> <p>小泉で土地84坪 2,600万円</p> <p>★建築条件無し★都市ガス★本下水★ガーデニング、広いお庭!</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅約2000m ●土地/280.50㎡(84.55坪) ●地目/山林●用途/第1種低層住居 ●建ぺい率/50%●容積率/100% ●所在/上尾市大字小泉氷川山 ※現況更地</p> <p>なんと土地84坪のビックスケールフリープランOK</p>	<p>No.28016 売地</p> <p>区画整理地内の南向き 2,700万円</p> <p>★建築条件無し★南に開けた好立地★小学校まで徒歩5分★上平公園も徒歩8分と至近</p> <p>●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分 ●土地/151.00㎡(45.67坪) ●地目/宅地●用途/第1種低層住居 ●建ぺい率/50%●容積率/80% ●所在/上尾市南 ※現況更地</p> <p>三方角地で陽当り良好!</p>

上記物件についての お問い合わせは **営業 2 課**

上記物件についての お問い合わせは **営業 3 課**

暑さを乗り越える 飲食特集

survive the heat Food Feature

記録的な猛暑のこの夏。
蒸し暑い夏はどうしても食欲が落ちてしまいがち。
でもそんな夏こそ、しっかり栄養を取りたいものですね。
暑い国では、辛い物やスパイスを使用した料理が多く作られています。それは、辛味成分やスパイスが消化器の粘膜を刺激して、中枢神経の働きを高めます。消化器への血液量が増加し、消化液・唾液の分泌を促進して食欲を増進させます。
あびお特集のお店の絶品スタミナ料理で猛暑を乗り越えていきましょう!



住：住所 時：営業時間 休：定休日 駐：駐車場 問：問合せ

アジアダイニング ニューデリ

住 上尾市地頭方401-1
時 11:00~15:00 17:00~23:00
休 年中無休
駐 8台
問 725-7778

本格インド料理カレー!
ナンとライスはお替り自由で食べ放題です!
「サモサ」「タンドリーチキン」「生春巻き」など本格的なインド料理がリーズナブルに味わえます。

<メニュー>
ランチセット 740円 (カレー・ナンorライス・サラダ・ドリンク)
チーズナン 480円 (写真右上) ※オススメです
ディナーセット 1060円~
生ビール 480円⇒299円

読者特典
本誌切抜持参で
ランチ…デザート1品!
ディナー…10%OFF orソフトドリンク人数分
有効期限：平成25年8月末日

ガーデンキッチンまるひろ上尾店

住 上尾市宮本町1-1アリオコパルまるひろ屋上
時 平日17:30~22:00 土日祝16:00~22:00
休 休館日
駐 有り
問 778-8667 (6Fガーデンキッチン)
http://www.little-dining.com/

昨年より運営をさせて頂きまして、今年も色々なイベントで上尾の夜を盛り上げたいと考えております。
8月はイリュージョンやお笑いライブ、スチールバンド生演奏など週末はイベントが盛り沢山!!
見たいお笑い芸人やものまね芸人、タレント、珍しい楽器の生演奏などがありましたらどんどんご意見下さい!! みなさまのご協力頂ければ幸いです! 大人の遊び場を作ろうと考えています。都内に行かなくても楽しめるスポットを目指しています。

屋上音楽会
伊澤剛一 伊藤小 藤原大 藤原大
スチールバンド生演奏

井上スパイス工業株式会社

住 埼玉県上尾市上野491-1
時 9:00~17:00
休 日・祝日、土曜は不定休
駐 10台
問 725-9641
http://www.spice-town.com

カレー・スパイス製造工場、井上スパイスが「上尾市のお土産を作りたい!」「上尾市をカレーで元気にしたい!」という思いから「アッピーカレー」を開発しました。
「あなたに げんきを おくルッ」を上尾市から全国へ発信しています。ほんのり甘みがあるのが特徴の埼玉産の米粉を使用、ナガホリさんの小松菜と文楽酒造さんの酒粕を原料に使っています。ルッの色はほんのり緑色、酒粕を使ってもしっとり過熱をしているので臭いは気になりません。お子さんも安心して召し上がっていただけます。
たくさんの方にアッピーカレーを知っていただきたい!ぜひ上尾の味を試していただきたい!暑い夏をカレーで乗りきっていただきたい!と考えております。

キムチショップあげお

住 上尾市二ツ宮904-12
時 金・土・日 11:00~18:00 (予約可)
休 月・火・水 (仕込みのためお休みを頂きます)
駐 有
問 776-7806 (TEL/FAX)
http://kimmy-kitchen.jimdo.com/

こだわりの手作りキムチ「うまうまキムチ」
キムチパワーで暑い夏を乗り切ろう~! 野菜がいっぱい入った栄養満点の発酵食品です! 夏風邪を予防し腸から元気になりましょう~!
■十数種類の国内産材料でヤムニョを作ってます。
店長自らが納得した食材を使い込んだ絶品キムチ、ぜひ一度お試しください。
■味は「甘口」と「辛口」(一味・国産一味唐辛子使用)の2種類。
(250g) 500円 (100g) 200円
※現在、唐辛子を栽培中。
来年には自家栽培唐辛子を使ったキムチの販売を目指してたいま研究中です。
※クール便にての配送も承ります。
※ヤムニョも販売いたします。冷奴につけて・好きな野菜にからめて…など様々な召し上がり方をお楽しみ下さい。

住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号

株式会社 エステート白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F

http://www.hakuba-saitama.com/ 会員登録で未公開物件を盛りたくさん!! エステート白馬さいたま店 検索

0120-FreeDial 0120-307-898

<p>No.28017 新築 制震住宅工法! MIKHOUSEとのコラボ住宅! 3,180万円 ★大石小学区徒歩2分! ★広々LDK ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分 ●土地/135.00㎡(40.84坪) ●建物/97.50㎡(29.49坪) ●間取/4LDK(平成25年8月完成予定) ●建費No./SJK-KX1311030966●所在/上尾市大石</p> <p>完成物件ご見学頂けます♪ 収納豊富な間取りです♪</p>	<p>No.28018 マンション 新規リフォーム済! 1,580万円 ★水周りは全て交換済みです ★利便性抜群の立地です ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩4分 ●専有/63.41㎡(19.18坪) ●間取/3LDK(昭和57年3月築) ●管理費/10,100円●修繕積立金/12,490円 ●所在/上尾市仲町1丁目</p> <p>いつでもご見学頂けます 管理形態良好です!</p>	<p>No.28019 売地 南6m公道隣り! 1,580万円 ★第二東園団地内★建築条件あり ★参考間取りございます♪ ●交通/JR高崎線浦川駅徒歩24分 ●土地/131.97㎡(39.92坪) ●地目/宅地●用途/第1種低層住居 ●建ぺい率/50%●容積率/80% ●所在/浦川大字下日出谷 ※現況更地</p> <p>他にも東南角地がございます</p>	<p>No.28025 新築 残り1棟 2,590万円 ★整形地★都市ガス本下水 ★南西5.5M道路 ●交通/ニューシャトル原市駅徒歩6分 ●土地/110.52㎡(33.43坪) ●建物/105.16㎡(31.81坪) ●間取/4LDK(平成25年5月完成済) ●建費No./02390●所在/上尾市原市</p> <p>完成してまます 現地販売会開催中</p>	<p>No.28026 新築 完成しました 2,980万円 ★整形地★都市ガス本下水 ★南6M公道★並列3台可能 ●交通/JR高崎線浦川駅徒歩17分 ●土地/153.38㎡(46.40坪) ●建物/101.85㎡(30.81坪) ●間取/4LDK(平成25年6月完成済) ●建費No./1211033550●所在/上尾市原市</p> <p>完成してまます 現地販売会開催中</p>	<p>No.28027 マンション 上尾駅徒歩3分の好立地 角部屋 1,880万円 ★24年3月リフォーム施工 ★オートロック★都市ガス、本下水 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩3分 ●専有/58.39㎡(坪) ●間取/2SDK(平成7年1月築) ●管理費/15,600円●修繕積立金/14,880円 ●所在/上尾市柏座</p> <p>現在空室、鍵ございます</p>
<p>No.28022 売地 人気の富士見小学区 2,780万円 ★前面6m公道★建築条件なし ★好きなハウスメーカーで建築出来ます ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩12分 ●土地/179.24㎡(54.22坪) ●地目/宅地●用途/第2種中高層住居 ●建ぺい率/60%●容積率/200% ●所在/上尾市春日1丁目 ※現況更地</p> <p>スーパーバルクまで徒歩3分!公園目の前です!</p>	<p>No.28023 新築 敷地45坪以上! 2,780万円 ★前面道路6m ★閑静な住宅街 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分 ●土地/150.48㎡(45.52坪) ●建物/96.05㎡(29.06坪) ●間取/4LDK(平成25年8月完成予定) ●建費No./SJK-KX1211021599 ●所在/上尾市今泉1丁目</p> <p>カーブス2台可 西小学区</p>	<p>No.28024 新築 上尾駅徒歩13分! 2,880万円 ★カーブス2台可★フラット35S利用可 ★中央小学校徒歩5分 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分 ●土地/140.29㎡(42.44坪) ●建物/93.98㎡(28.43坪) ●間取/4LDK(平成25年9月完成予定) ●建費No./HPA-13-03335-1 ●所在/上尾市本町4丁目</p> <p>全2棟現場 南庭 隅当り良好</p>	<p>No.28029 中古 築浅中古戸建 2,180万円 ★南道路整形地 ★太陽光パネル付 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩1分 ●土地/126.21㎡(38.18坪) ●建物/93.77㎡(28.37坪) ●間取/4LDK(平成22年7月築) ●所在/上尾市堤崎</p> <p>オール電化住宅</p>	<p>No.28030 中古 美築中古 2,300万円 ★都市ガス、本下水対応 ★ロフト付 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩16分 ●土地/100.07㎡(30.27坪) ●建物/96.30㎡(29.13坪) ●間取/3LDK+S(平成15年9月築) ●所在/浦川市朝日</p> <p>朝日小学校徒歩4分の好立地</p>	<p>No.28031 新築 初公開 大宮区天沼 3,780万円 ★全面道路6m ★閑静な住宅街 ●交通/JR京浜東北線新都心駅徒歩12分 ●土地/100.68㎡(30.46坪) ●建物/90.31㎡(27.32坪) ●間取/4LDK(平成25年12月完成予定) ●建費No./00597●所在/さいたま市大宮区天沼町2丁目</p> <p>車2台駐車可能!!</p>

上記物件についてのお問い合わせは **営業 5 課** / **営業 1 課**

上尾商工会議所 9 あびお 8月号

加藤 鈴子さん
上尾市在住
長野県人会 会員



長野県栄村出身

私の故郷、栄村の紹介をします。

JR長野駅から飯山線(いいやません)に乗り換え森宮ノ原(もりみやのはら)の駅を中心に村役場があり、31の集落で出ています。人口は約2300人あまりです。

平成23年3月12日未明に震度6強の地震に見舞われ、たくさんの被害を受けました。前日の東北の震災があまりにも大きくて目立った報道はされませんでした。が、甚大な被害でした。2年4か月以上経ってようやく復旧も進み始め、少しずつではありますが元の生活に戻られ皆さん元気になっているそうです。

栄村は、日本有数の豪雪地として知られています。これまでの記録では、昭和20年2月12日に、観測史上最高の7m85cmの積雪を記録しています。観測地であったJR飯山線森宮野原駅構内には、当時の積雪と同じ高さの標柱が建てられています。

栄村には3か所の温泉施設やスキー場、絵手紙館、道の駅「またたび」は、毎日採りたての野菜が並び、人気です。

村の中心である森宮ノ原から約30km南に秋山郷(あきやまごう)という集落があり、その秋山郷はさらに5つの部落に分かれます。小赤沢(こあかざわ)、屋敷(やしき)、上野原(うえのはら)、和山(わやま)、切明(きりあけ)です。

それぞれに泉質の異なる温泉があります。屋敷の温泉は、乳白色イオウ温泉。上野原には露天風呂があり、鳥甲山(とりかぶとさん)が一望できます。ここには「のよさの里」という大きな宿泊施設があり、本家と分家に分かれ外廊下でつながれて居る



▲秋山郷のシンボル苗場山にある池塘。600ヘクタールにおよぶ大湿原には、大小無数の池塘が水をたたえ、華麗な高山植物が訪れる者を迎えてくれる。



▲夏の苗場山とその麓に広がる小赤沢集落

というユニークな造りです。それから一番山奥にある切明温泉は、川原をスコップで掘ると温泉が湧き出て来るので、自分で露天風呂を作る事が出来て楽しめます。

私の出身である小赤沢には「楽養館(らくようかん)」という温泉施設があり、源泉かけ流しで鉄分を多く含み赤褐色の濁り湯が特長です。その鉄分は一般療養泉の数倍以上という高濃度を誇り非常に人気があります。

小赤沢は、東に母なる苗場山(なえばさん)2145m、西には父なる鳥甲山2037mに囲まれた自然豊かな所です。日本百名山に挙げられる苗場山頂上は、面積600ヘクタールあまりの広大な高層湿原になっており、上信越高原国立公園の特別保護区に指定されています。湿原には1000を越す大小の池があり、百数十種あまりの湿原性の高山植物が生息して居る皇太子殿下もお登りに成った有名な山です。

私の生家は、築140年経て居ますが、今はその古さの趣を利用して民宿を姉夫婦が経営しております。今は亡き母の代から受けつがれ、40年以上続けた山菜料理を中心に四季折々の料理で自慢のお持て成しをしており人気を博しております。苗場山の登山口に位置した民宿なので、毎年たくさんの登山客もいらっしやいます。

冬は厳しいですが、春は新緑やたくさんの山菜、そして夏のさわやかな風、秋には目を見張るような紅葉が楽しめる自然いっぱいのお所です。

■写真提供長野県栄村役場 商工観光課

<http://sakaemura-kankou.sakura.ne.jp/>



▲秋山郷の上野地区にある「天然池百種」などに囲まれた自然に映り込み絶好の撮影スポット



高砂屋書店P・A・P・A上尾店
上尾市緑丘3丁目311-2
P・A・P・A PRINCES 2階
☎048-772-1773

「私がおすすめします」野川副店長
震災のボランティアに参加した人々の6つの謎と、心温まるエピソード。全てが一つに繋がった瞬間、驚きのラストと共に、物語は一気に傑作となります。ボランティアの本質を突いた作品。



- タイトル/ ボランティアバスで行こう!
- 著者/ 友井 羊
- 発行所/ 宝島社
- 定価/ 1,365円

今月のおすすめの一冊

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



栄村復興支援と秋山郷・小布施散策の旅へのお誘い

長野県人会の皆さまにはご健勝のこととお慶び申し上げます。日頃より、県人会活動にご参加いただき感謝申し上げます。さて、役員会において秋の旅行計画がまとまりましたのでご案内します。

今回は、震災により大きな被害に遭った北信の栄村の現状と復興への取り組み状況を見学し、合わせて秘境秋山郷と小布施町散策の一泊二日での企画です。食事や買い物等で少しでも寄与出来ればと思っています。是非皆様のご参加をお待ちしております。

実施月日：9月29日(日)～30日(月)

集合出発：29日 午前7時 上尾駅西口イトーヨーカドー前

宿泊：秋山郷のよさの郷

参加旅費：1名 20,000円

定員：25名(先着順、定員になり次第締切り)

※長野県人会員でない長野県出身の方の参加大歓迎です

問合せ・申込み：長野県人会 太田(TEL.090-2497-9859)

クール & プレミアムカー

Cool & Premium Carフェア

洗練された軽がある

MOVE スタイルリッシュさに磨きかけた上質ムーブ!
 eco IDLE CVT
 アイドリングストップ機構付き

TANTO 開放的なミラクルオープンドアと迫力のスタイリング
 eco IDLE CVT
 アイドリングストップ機構付き

e:S Mira ハイブリッド車や電気自動車に続く、みんなが乗れる第3のエコカー
 eco IDLE CVT
 アイドリングストップ機構付き

MOVE カスタム X SA [660cc/2WD/CVT]
 スマートアシスト 最新車検システム
 135万円 (消費税込み)

TANTO カスタム X [660cc/2WD/CVT]
 155万円 (消費税込み)

Mira X [660cc/2WD/CVT]
 99.5万円 (消費税込み)

ダイハツ工業認定工場

ダイハツ 上尾販売

車検・点検 钣金・塗装・保険(軽自動車・国産全車・輸入車) 民間車検場完備 钣金・塗装工場完備 土曜・日曜営業

上尾自動車工業株式会社
 ☎048-725-2222(代)
 上尾市小敷谷724 (西口駅前通り)

上尾市役所 上尾駅 上尾バスセンター 上尾郵便局 上尾消防署 上尾警察署 上尾公民館 上尾図書館 上尾市民会館 上尾体育館 上尾児童館 上尾老人会 上尾障害者福祉センター 上尾障害者就業センター 上尾障害者生活センター 上尾障害者相談センター 上尾障害者支援センター 上尾障害者就業支援センター 上尾障害者生活支援センター 上尾障害者相談支援センター 上尾障害者支援センター

☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車取得税は平成24年3月末まで、自動車重量税については平成24年4月末までとなります。
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境(気象、渋滞等)や運転方法(急発進、エアコン使用等)に応じて燃料消費率は異なります。
●記載している車両本体価格には、保険料、税金(消費税を除く)、登録に付する諸費用は含まれておりません。●価格はスペアタイヤ(応急用タイヤ)、タイヤ交換用工具付の価格です。(タント、タントカスタムの4WD車、コペン、ポルシェはタイヤ(応急用)と異なります。)*記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。●リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特性などから、実際の色とは異なって見える場合がございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご利用がない場合もございます。詳しくは記載の販売会社におたずねください。●もっとと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽自動車にも、地域により保管場所が必要となります。

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

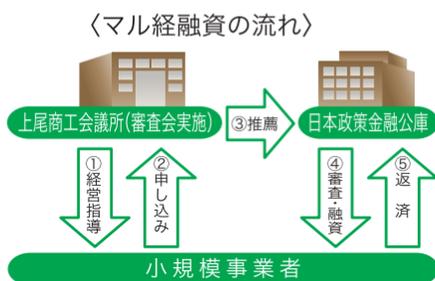
マル経融資のご案内(小規模事業者経営改善資金)

～小規模事業者の資金調達を支援します～

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、上尾商工会議所の推薦により、無担保・保証人不要・保証料不要・低金利で融資を受けられる国(日本政策金融公庫)の公的融資制度です。

融資額 1,500万円以内
利率 1.75%(平成25年7月10日現在)
返済期間 運転資金 7年以内(据置1年)
 設備資金10年以内(据置2年)

お問合せ・相談は
 上尾商工会議所 中小企業相談所
 TEL.773-3111



埼玉県平成25年度中小企業制度融資のご案内

創業のために資金が必要な方に

制度資金名	資金の特徴・対象者等	利率	限度額
起業家育成資金	新事業創出貸付	新たに事業を開始しようとする方	1.2% 1,500万円
	独立開業貸付	資格や勤務経験を活かしてこれから開業しようとする方	1.3% 設備3,000万円 運転1,500万円

女性起業家・経営者の方に

女性経営者支援資金	女性起業家支援貸付	新たに事業を開始しようとする女性	1.2% 1,000万円
	女性経営者支援貸付	企業価値の向上に取り組む方(女性が経営者である中小企業者)	1.3% 5,000万円

この他に14種類の制度融資があります。詳細は埼玉県産業労働部金融課ホームページをご覧ください。<http://www.pref.saitama.lg.jp/soshiki/j06/>

申込・問合せ 上尾商工会議所中小企業相談所 TEL.048-773-3111

商工会議所の8月無料相談日

<h4 style="text-align: center;">法律</h4> <p>● 7日(水) 午後1時30分～4時30分 弁護士 福地 輝久 ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚などの人的トラブル、相続・遺言等 ※電話予約にて申込み。当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可</p>	<h4 style="text-align: center;">税務</h4> <p>● 9日(金) 午後1時～4時 税理士 荒井 一浩 ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等</p>
<h4 style="text-align: center;">金融(政府系金融機関)</h4> <p>● 政策公庫 / 6日(火)・20日(火)・27日(火) ※時間は、午後1時～4時</p>	
<h4 style="text-align: center;">労務・年金</h4> <p>● 20日(火) 午後1時30分～3時30分 社会保険労務士 堀江 泰生 ※人事・労務に関する相談</p>	<h4 style="text-align: center;">企業OBによる経営よろず相談</h4> <p>● 16日(金) 午後1時～4時 ※販路拡大、現場改善、パソコン全般、社員教育などの経営課題解決に向けて、実務経験豊富な企業OB専門家が適切にアドバイスします。</p>

上尾商工会議所広報紙「あひお」に、広告を掲載してみませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あひお」に広告を掲載してみませんか? 企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行 毎月1日、13万部
規格 タブloid判 16頁 オールカラー
配布 ポスティングによる全世帯配布(上尾市・川崎市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料(1ヶ月)		(単位、円・消費税込)	
規格(サイズ・単位mm)	会員料金 (税)	非会員料金 (税)	
1コマ	1段 1/4 33.5×59.75 15,750 (750)	28,350 (1,350)	
2コマ	1段 1/2 33.5×122.5 30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
	2段 1/4 70×59.75 30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
4コマ	1段 4/4 33.5×248 52,500 (2,500)	77,700 (3,700)	
	2段 1/2 70×122.5 52,500 (2,500)	77,700 (3,700)	
	4段 1/4 143×59.75 52,500 (2,500)	77,700 (3,700)	
8コマ	2段 4/4 70×248 100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
	4段 1/2 143×122.5 100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
12コマ	3段 4/4 106.5×248 147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
	4段 3/4 143×185.25 147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
16コマ	4段 4/4 143×248 189,000 (9,000)	226,800 (10,800)	
40コマ	全紙(最大) 377×248 378,000 (18,000)	441,000 (21,000)	

<割引・割増>
 ◆ 版下データ提出割引 10%
 ◆ 長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
 ◆ 1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%

お問い合わせは 上尾商工会議所 ☎048-773-3111

消費税率引上げに向けての経過措置の対応

消費税法改正に伴う消費税の引上げは、消費税率及び地方消費税率について、次のとおり2段階で引き上げることと予定されています。また、国税庁から「平成26年4月1日以後に行われる資産の譲渡等に適用される消費税率等に関する経過措置の取扱いについて(法令解釈通達)」(以下「経過措置通達」という)が公表されました。

区分/適用開始	現行	平成26年4月1日	平成27年10月1日
消費税率	4.0%	6.3%	7.8%
地方消費税率	1.0% (消費税額の25/100)	1.7% (消費税額の17/63)	2.2% (消費税額の22/78)
合計	5.0%	8.0%	10.0%

(出典: 国税庁「消費税法改正のお知らせ」)

消費税の経過措置とは何か

消費税における課税取引については、課税資産の譲渡等の時期によって適用する税率が決まり、原則として平成26年4月1日(以下「施行日」という)以降の譲渡等については8%の税率を使うことになります。

ただし、一定の要件に該当する取引の場合は施行日以降の譲渡等についても旧税率を適用することとされています。これを「経過措置」といいます。今回の消費税法改正における経過措置は、消費税率が8%に改正される平成26年4月1日以後に行われる資産の譲渡等であっても現行の5%が適用されるケースを定めているものです。

したがって、施行日の前日(平成26年3月31日)までに締結した契約に基づき行われる資産の譲渡等及び課税仕入れ等であっても、これらが施行日以後に行われる場合には、経過措置が適用される場合を除き、当該資産の譲渡等及び課税仕入れ等について8%が適用されることとなります(経過措置通達2)。

請負工事等の経過措置の概要

消費税法上、請負による資産の譲渡等の時期は原則として相手方に引き渡した日もしくは役務の全部を完了した日とされています。しかし、消費税の改正に当たっては税率の引上げに伴う駆け込み需要やその反動等による影響が大きいことから、平成26年10月1日から平成25年10月1日(以下「指定日」という)の前日までの間に締結した請負工事等に係る契約が行われた場合には、引渡し(平成26年4月1日(施行日)以後になった場合であっても、現行の5%が適用されることとなります。

また、指定日以後に契約したものであっても引渡しが施行日の前日までに完了するものも現行の5%が適用されます。

さらに、契約後に追加工事等で契約金額が増額した場合には、元々の契約を含む全体が8%(新税率)の適用を受けるわけではなく、増額分の金額のみが8%(新税率)の適用対象となります。ただし、指定日までに結んだ契約を何らかの事由で一旦破棄し、新たに再契約する場合には、再契約分全てが8%(新税率)の適用対象となります。

経過措置の対象となる「請負工事等」の契約の内容

対象となる契約は「仕事の完了に長期間を要し、かつ、その仕事の目的物の引き渡しが一括して行われることとされているもので、契約に係る仕事の内容につき相手方の注文が付されているもの」(消費税法施行令附則第4条)となっているため、この経過措置の対象となる契約は建設請負工事契約だけに限られるものではありません。

- 具体的には次のような契約が、この経過措置の対象となります。
- ① 建設業に係る工事の請負に係る契約
 - ② 製造請負に係る契約
 - ③ 測量、地質調査に係る契約
 - ④ 工事の施工に関する調査、企画、立案及び監理並びに設計に係る契約
 - ⑤ 映画の製作に係る契約
 - ⑥ ソフトウェアの開発に係る契約
 - ⑦ その他請負に係る契約(委任その他の請負に類する契約を含みます。)
- (注1) その他の請負に係る契約には、修繕、運送、保管、印刷、広告、仲介、技術援助、情報の提供に係る契約が含まれます。
 (注2) 委任その他の請負に類する契約には、検査、検定等の事務処理の委託、市場調査その他の調査、ディスプレイ等の企画・立案に係る契約が含まれます。
 (注3) 「工事の請負に係る契約」は「日本標準産業分類(総務省)の大分類に掲げる建設業に係る工事につき、その工事の完成を約し、かつ、それに対する対価を支払うことを約する契約をいうものとする」(経過措置通達10)とされています。

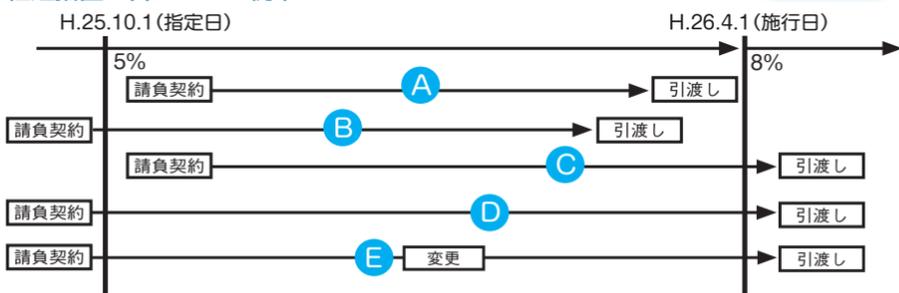
経過措置の適用要件

この経過措置の適用を受けるためには、次に掲げるすべての要件を満たす工事等の契約であることが要件です。

- ① 工事等の契約が指定日(平成25年10月1日)の前日までに締結されているものであること。
 (注) 上記①の契約にあっては、この適用要件を満たせば以後の②から④までの要件を問いません。
- ② 工事等の契約に基づく仕事の完成に長期間を要するものであること。
 (注) 上記②の①から⑥の契約にあっては、仕事の性質上、その仕事が完了するまでに通例的に長期間を要することから定められたものであり、実際に長期間を要するかどうか問いません。
- ③ 工事等の契約に係る仕事の内容につき相手方の注文が付されたものであること。
- ④ 工事等の契約に基づく仕事の目的物の引き渡しが一括して行われるものであること。

この経過措置の適用を受ける場合には契約の相手方に対し、その課税資産の譲渡等が旧税率の適用を受けたことを書面により通知しなければなりません。ただし、この通知は契約書や請求書等にその旨を表示することとして差し支えありません。

経過措置の各ケースの税率



ケース	適用税率	解説
A	5%	引渡しが施行日前なので5%が適用されます。
B	5%	引渡しが施行日前なので5%が適用されます。
C	8%	引渡しが施行日後なので8%が適用されます。
D	5%	引渡しが施行日後なので原則として8%が適用されますが、指定日前に請負契約を締結しているため経過措置として5%が適用可能となります。 (注) 経過措置の適用を受けるためには、指定日の前日(平成25年9月30日)までに請負契約を締結することが必要です。
E	-	指定日前に請負契約を締結しているため経過措置として5%が適用可能ですが、契約変更がある場合には原則として8%が適用されます。ただし、原契約の一部が有効な場合には、有効な原契約部分は経過措置の5%が適用され、追加変更となった部分については8%が適用されます。

この経過措置の対象となる「請負工事等」に係る契約は、多数存在すると思われる。経過措置の適用を受ける場合には、契約の締結の際に適用要件等をしっかりと確認することが必要です。

【解説】城所会計事務所 所長(公認会計士・税理士・行政書士) 城所 弘明

《プロフィール》
 横浜国立大学を卒業し、1980年公認会計士及び税理士の登録。現在、日本公認会計士協会「経営研究調査会」事業承継専門部会 部会長、日本商工会議所「税制専門委員会」学識委員。著書には、『実践 経営改善計画の進め方』(清文社)、『社長さん必読! プロが教える事業承継の税金と法律』(東洋経済新報社)、『専門家のための Q&A 経営承継円滑化・事業承継税制徹底活用』(ぎょうせい)等がある。

[日本商工会議所「会議所ニュース」より転載(一部抜粋)]

詳細は上尾商工会議所HPをご覧ください。

消費税転嫁対策相談窓口 上尾商工会議所 TEL.773-3111

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所 活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

上尾未来大学・聚正義塾 6月講座を開催

6月19日(水)、商工会議所にて聚正義塾6月講座を開催しました。

今回で4回目の講座で前回に引き続き、伊巻会計事務所所長伊巻龍幸氏を講師に迎え「財務分析・経営指標の見方と活用」「金融機関との上手な付き合い方」をテーマに講演いただきました。



▲模擬融資面接

また、課題プレゼンテーションとして班ごとに課題企業の新事業(第二創業)の資金調達を考え、事業計画書・借入申込書を作成し模擬融資面接を行いました。(株)日本政策金融公庫さいたま支店国民生活事業阿部融資第二課長より講評いただき、実際に金融機関から融資を受ける際、何を重要視するか参考になった講座でした。



▲日本政策金融公庫阿部課長による講評

第244回常議員会を開催



6月12日(水)、商工会議所にて「第244回常議員会」を開催しました。

新規加入者(22社)、平成24年度事業報告書並びに収支決算報告書、定款の一部改定(案)【部会の再編】について審議し、各議案とも可決承認しました。

埼玉県立中央高等技術専門学校技能講習のご案内

～在職者の方を対象とした『技能講習』の受講生を募集します～

【講習名】 Solid Works(3次元CAD)

【日時】 9/21(土)・9/28(土)・10/5(土) (各日とも9:00～16:00)

【受講料】 6,700円 【定員】 20名

“使いやすい3次元CAD”として、部品の設計やものづくり分野において広く導入されている『Solidworks』を、【部品完成→アセンブリ作成→図面化】といった一連の流れをとおして基本操作をマスターし、応用演習に挑戦します。

【講習名】 介護スキルアップ講習(人体のしくみの基礎知識)

【日時】 9/28(土)・10/5(土) (各日とも9:00～16:00)

【受講料】 2,000円 【定員】 50名

人間の体の仕組みを基礎からおさえて各部の機能や役割を理解し、より実践に役立つ知識を学びます。

【募集期間】 平成25年8月1日(水)～8月10日(土)

【実施場所】 埼玉県立中央高等技術専門学校(上尾市戸崎975)

【お問合せ先】 技能講習担当 TEL.781-3241詳しくはホームページをご覧ください
<http://www.pref.saitama.lg.jp/site/j16koushuu/>

上尾商工会議所青年部News vol.69

而今 YEGにはある YEGが魅せる時代

6月定例会報告

6月25日上尾商工会議所にて「上尾YEG未来討論会～今日(いま)語ろう。未来の上尾YEGについて～」と題し、6月定例会を開催しました。今年度より新たに設置された「会員拡大委員会」により企画、上尾YEGにおいても多くの諸団体の例に漏れず、会員拡大が喫緊の課題となっています。

そこで本定例会では、今日の上尾YEGの魅力・入会のメリット、そして今年度を含む近い未来に我々が目指すべき上尾YEG像について会員皆で再確認し共有することにより、現会員の会員拡大への意識を高め、会全体としての会員拡大活動に寄与することを目的に、活発なディスカッションが繰り広げられました。の青年部に対する思いがひしひしと感じられ、とてもアツイ定例会となりました。

笑顔があふれ、こんなに楽しい上尾YEG!! 皆様もぜひご入会を!! 会員一同、お待ちしております。



6月定例会担当: 会員拡大委員会

委員長	島村 典泰	島村電業(株)	委員	佐藤 充宏	佐藤自動車整備(株)
副委員長	坂 佳三	坂労務コンサルティン	委員	新堀 策史	(有)ダスキン上尾
運営幹事	斉藤 学	南光産業・上尾工場	委員	根岸 昌也	(株)ファインビルケア
委員	浅沼 仁史	(株)コモン	委員	平井 善顕	DINING BAR CREW
委員	臼田 和弘	ファインモーターズ			

公益財団法人 上尾市勤労者福祉サービスセンター ただいま会員募集中!!

公益財団法人上尾市勤労者福祉サービスセンターは、上尾市の補助を受け、中小企業に勤務する従業員・事業主の方々に、低コストで充実した福利厚生事業を提供する公益財団法人です。

■対象

- ①市内の中小企業(従業員300人以下)で働く勤労者と事業主(事業所単位で加入)
- ②市内に在住し、市外の中小企業で働く勤労者と事業主(個人単位で加入)

■サービス内容

給付金の支給、各種チケットの斡旋、宿泊施設利用補助、遊園地利用補助(東京ディズニーリゾート・東武動物公園等)、講座の開催等

■会費 一人月額500円(入会金500円)

■申し込み・お問い合わせ

公益財団法人 上尾市勤労者福祉サービスセンター
上尾市大字平塚951-2(イコス上尾3階)
TEL.771-5700・FAX.771-5846
<http://www.ageosc.or.jp>

臨時休業のお知らせ

商工会議所は、8月12日(月)・13日(火)会館消毒のため臨時休業とさせていただきます。
上尾商工会議所

中小企業経営者のみなさまへ 経営セーフティ共済

「経営セーフティ共済」は中小企業倒産防止共済制度の愛称です。

取引先の突然の倒産!

まさかのときの資金調達先は準備していますか?

加入し、掛金を積み立てておけば...

万一取引先が倒産した場合、回収困難となった売掛金(被害額)相当の資金を調達できます。

「取引先の倒産」と「商取引の事実」の確認で迅速に貸付実行

当面の資金繰りに役立ち、自社と社員を守れます。

自社のリスクマネジメントのひとつとしてお考えください。

ポイント

平成23年10月から改正!

① 共済金の貸付限度額	3,200万円 → 8,000万円
② 掛金の積立上限額	3,200万円 → 800万円
③ 掛金月額の上限額	8万円 → 20万円
④ 共済金の償還期間	一律5年 → 貸付額に応じて5～7年
	5,000万円未満 5年
	5,000万円以上6,500万円未満 6年
	6,500万円以上8,000万円以下 7年
⑤ 早期償還手当金の創設	

●本制度の詳細は、パンフレット・ホームページ等を必ずご覧ください。

本制度のお申し込みは
上尾商工会議所
〒362-8703 上尾市ニツ宮750
TEL. 048-773-3111(代) FAX. 048-775-9090

小規模企業の経営者のみなさまへ 経営者ご自身の「現役引退後の生活資金」のことをお考えですか?

「現役引退後の生活資金」のことをお考えですか?

こんな悩みにお応えします

「年金だけでは不十分で、不安がある」
「自分で積み増すには、どんなものがあるの?」



小規模企業共済は、「小規模企業経営者のための退職金制度」です。

加入し、掛金を毎月積み立てておけば...

将来、「廃業」「役員退任」等が生じたときに共済金をお受け取りいただけます。

現役引退後の安心した生活設計が図れます。

平成23年1月から、個人事業主の「共同経営者」も加入できます!

共同経営者とは個人事業の経営に携わる方で配偶者・後継者・親族以外の方も加入可能です。
一事業主につき「2名」まで。
共同経営者の加入イメージ

事業主 共同経営者 → 事業主 共同経営者

加入できない 2名まで加入できる
平成22年12月末まで (平成23年1月から)
※詳しくは下記連絡先まで

ポイント

1. 常時使用する従業員の数が、20名以下(商業、サービス業5名以下)の個人事業主、又は会社の役員の方が対象です。
2. 毎月3万円の掛金(年間36万円)で、例えば、課税対象所得400万円の方ならば108,000円の節税になります。
3. 「小規模企業共済法」に基づき運営されています。



●本制度の詳細は、パンフレットを必ずご覧ください。

制度の運営機関: 独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL 050-5541-7171 (共済相談室) URL <http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html>



ロータリーの窓

～上尾ロータリークラブ～
上尾ロータリークラブ創立50周年

上尾ロータリークラブは、1963年に発足し、今年で創立50周年という節目の年を迎えました。この50周年を祝うべく、本年3月16日にパレスホテル大宮に於いて、島村上尾市長を初め多くのご来賓に列席を賜り盛大に記念式典・祝賀会を開催いたしました。



また50周年記念事業としまして、本年7月に新しくオープンしました東保健センターに「からくり時計」を寄贈いたしました。入口ホールに設置されていますので是非一度ご覧ください。かわいいデザインと共に毎時0分にはからくりが動きだしますので、子供達はもちろんのこと大人の方にも大変喜ばれています。



※このコーナーに掲載中の『あびおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



労務年金 Q&A

【Q】私は、会社で給与計算を担当しています。退職時の健康保険料と厚生年金保険料の控除のしかたがよくわかりません。簡単に説明してください。

【A】次の5つを覚えておけばよいでしょう。

- ①退職日の翌日が資格喪失日 ②資格喪失月の保険料は不要
- ③控除は1カ月遅れ ④日割り計算はしない ⑤賃金締め日は関係ない

- 《ケース1》 8月10日に退職した場合
8月11日が資格喪失日となり8月分の保険料は不要です。ゆえに、9月に支払う給与から控除しません。
- 《ケース2》 8月31日に退職した場合
9月1日が資格喪失日となり9月分の保険料は不要です。ゆえに、9月に支払う給与から8月分を控除します。ただし、同一月内に資格取得と喪失が生じた場合は、1カ月分の保険料を控除します。
- 《ケース2》 8月1日に入社(資格取得)し8月10日に退職した場合
8月が資格喪失月となりますが8月分の保険料は「不要」とはなりません。ゆえに、8月分の保険料を控除します。



堀江社労士労働法務事務所 社会保険労務士 堀江 泰生 TEL.773-2554

※このコーナーに掲載中の『トレンド通信』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



上尾商工会議所の新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を!

1000円カット

N

身だしなみを整えるちょこっとカットから大胆なスタイルチェンジまで、老若男女どなた様のカットもお任せください。

ハバママ応援ショップカード提示で100円OFF。60歳以上向けNカード配布中。こちらでも提示で100円OFF。(いずれも前髪カット500円、丸刈り900円は対象外)

4月12日オープンしました!
(上尾ミナミポル隣り)

住所/上尾市緑丘2-1-1 宏和ビル102
定休日/木曜日
営業時間/10:00~20:00 (19:45受付終了)

古沢接骨院

048(627)2957 上尾市二ツ宮1134-45
Furusawa Judo therapy Office
■交通事故 ■労働災害 ■スポーツ障害 ■各種保険取扱い ※日曜・祝日 休診

大皿コース3,500円より、飲み放題1,800円より。ご予算等ご相談に応じます。

酒楽菜魚 和食 えん
酒楽菜魚 和食 えん
〒362-0034 上尾市愛宕1-17-4
TEL 048-777-3401

英語で遊ぶ子どもの広場
ENGLISH PLAYROOM
住 上尾市地頭方418-11
問 048-726-6628
http://www.englishplayroom.com

もっと世界を楽しもう
H.I.S.
Love, Peace, TRAVEL
団体旅行も社員旅行もグループ旅行は
国内も海外もエイチ・アイ・エス大宮団体営業所へ
TEL: 048-658-0122 FAX: 048-643-0845
E-mail: tb-omygroup@his-world.com

貴金属の高価買取なら
おたからや上尾西口店
22時まで営業中!!
お問い合わせはコチラ
048-782-5375
上尾市柏座2-2-20 藤栄ビルB室

特許、商標など権利取得、知的財産の経営への活用、ご相談ください。
8月8日(木) 18時30分~エルミ鴻巣アネックス3階A会議室で知的財産入門セミナー開催! 入場料2,000円、定員50名様。詳しくは下記にお問い合わせ下さい!
山崎開発特許事務所 最初のご相談は無料です!
弁理士(特許侵害訴訟代理)・技術士(金属) 山崎 敏
〒365-0042 鴻巣市 松原 4-3-40
電話/FAX: 048-541-6210
URL: http://sayakpat.com eメール:sayak11pat@gmail.com
お問い合わせ時間 9:00~17:00 土日祝日休業

ウォッシュユーズ
上尾市平塚1-118
Tel & Fax: 773-9224 ※FAXは24時間OK
E-mail: washuoes@w5.dion.ne.jp
営業日・時間: 平日 9:00~17:00
・・・靴クリーニング・・・
『DX 手洗い(スニーカー類)』 680~980円
『革靴・ブーツ洗い』 980~2480円

味自慢 手打ち蕎麦・うどん!
碾きたて、打ちたて、茹でたての蕎麦を提供
十割そばもあります(木・金・土の3日間限定)
本枯節・宗田節・鯖節の出し汁を使用
石臼自家製手打一本
そばの花畑
そばの花畑 検索

集まれ~!やる気の小・中学生!
現在、個別指導30年の学習塾ペガサスに通う小・中学生は全国で10,000人以上。独自の完全個別指導で、子供たちの「やる気」や「学力」は飛躍的に向上しています!
PEGASUS ペガサス桜教室
〒362-0059 上尾市平方1345-8 TEL 048-788-2223

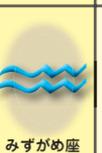
吉富登記行政事務所
(土地境界確認から登記まで、建設業許可・開発許可申請等)
土地家屋調査士・行政書士・測量士
吉富 正秀
〒362-0005 上尾市西門前344-2
TEL 048-771-4098

特許・実用新案・意匠・商標はおまかせ下さい
テクノフォート国際特許事務所
代表弁理士 江村 美彦
上尾市瓦葺 2433-15
TEL. 048-607-5781
WEB. www.technofort.biz

初心者・シニアのための
いろはパソコン教室
思った時が始め時!
法務局前 TEL(782)7489

キムチショップあげお
上尾市二ツ宮904-112
TEL.048-776-7806

8月のホロスコープ

 <p>おひつし座 3/21~4/19</p>	<p>全体的に明るく前向きな運気の月。プライベートのお誘いも多く、8/5頃には想定外のうれしい出来事があるかも。ただし、お付き合いを真剣に考えるつもりのない相手には、早めにハッキリ伝えてあげて。先方はかなり熱を上げてしまうかも…。また直観力がはたらく時期なので、創作活動を行うのにも最適。部屋の模様替えや身の回りの整理整頓を行うのも運気アップに繋がります。8/8、21、勉強面・仕事面での大きな転機到来?</p>	 <p>おうし座 4/20~5/20</p>	<p>モチベーションがいまひとつ上がらない月ですが、今月は「やらなければならないこと」ととって片付けてしまおう! 先延ばしにしないで、後々面倒なことに発展しやう。課題や支払い関係など、なるべく滞らないよう心がけて。また、報告や連絡などは、なるべく直接伝えるようにしよう。周りに人を入れてしまおうと、伝言が正しく伝わらない可能性大です。交際面が活発な月。8/8、後々のキャリアに繋がる新たな出会いの予感。8/3恋愛面で新展開ありやう。</p>	 <p>ふたご座 5/21~6/21</p>	<p>今までの地道な努力が報われる月。課題も多く出現しますが、今月は、くよくよ悩まず大らかに構えることで難局を乗り越えられますよ。悩みながらも、とにかく一歩を踏み出して。気持ちを切り替え、前向きな姿勢を保つことで、さらに運気アップを引き寄せます。8/8、財政面で何か新しい動きがありやう。全体的に金運は悪くありませんが、衝動買いにはくれぐれもご用心を。恋愛運上昇中。意中の人がいるあなた、気持ちをまっすぐ伝えてみては?</p>	 <p>かに座 6/22~7/22</p>	<p>火星がかに座を運行中の今月(行動力)がキーワード。8/1、ビジネス面で不安定な運気。仕事面の運気に波のある月ですが、8/8、21頃には好条件での契約など新たな動きも。特に8/8は大きなチャンスの契機に。しっかりキャッチして。全体的運気は地味ですが、自分から積極的に動くことで運気が上がってゆきます。少し高めの設定や頓挫している交渉事にもトライして。頼まれごとも多く、作業も増分、ミスも多くなりがちです。普段以上に丁寧な処理を心がけましょう。</p>
 <p>しし座 7/23~8/22</p>	<p>キーワードは「It's New!」。8/5、ロマンス面に新展開。今まで行ったことのない土地や分野にツキがあるので、デートコースに工夫を凝らしましょう。お互いの距離がぐんと縮まりますよ。新しい習慣を取り入れたり、新刊書や新製品を購入するなど「新しいモノやコト」が運気アップに繋がります。8/3、キャリア面で動き有。臨時収入や報酬アップがあるかも?今月はアクティブに動いて吉。好調な運気を逃さぬよう迅速に行動にうつしましょう。</p>	 <p>おとめ座 8/23~9/22</p>	<p>美的センスを司る金星がおとめ座を運行中。今月は、部屋の模様替えを行ったり、普段の好みと異なるファッションアイテムを試すのに適しています。世界観が広がりますやうです。8/8、27交際面で大きな展開がありやう。特に8/8は新たなパートナーとの劇的な出会いの予感が…。困り事も発生しやうですが、救いの手が差し伸べられ、最終的には丸くおさまらやう。何かと「お試し」のやってくる月ですが、定めた目標は最後までやり通して。</p>	 <p>てんびん座 9/23~10/23</p>	<p>火星の影響で、やる気、闘争心、共に高まる時期。普段以上に仕事に積極的に取り組むようになりますが、くれぐれもキャパシティオーバーにならないよう気をつけて。特に8/11は運気が不安定なので、冷静に取り組んでください。8/8、キャリアを押し上げるきっかけとなる出来事が起きやう。今月のキーワードは「人は人、自分は自分」。周囲の人への期待や見返りは求めず、自分のペースを大切に過ごすことを心がけましょう。</p>	 <p>さそり座 10/24~11/21</p>	<p>全体運良好。8/8、21、あなたの行動範囲が広がるような出来事がありやう。今月は、プライベートより公的立場に注目が集まりやすい時期。公私共におつきあいが活発な時期なので、精神的疲労が溜まりがちに。オンオフの切り替えを大切に。自然豊かな場所でのリフレッシュも運気アップに繋がります。休日は特にゆったりと過ごす工夫を。8/8、新たな分野でビックチャンスに恵まれるかも。ただし、法律問題には要注意。慎重に対処して。</p>
 <p>いて座 11/22~12/21</p>	<p>8/8、非公式プロジェクトやプライベートからグッドニュースが複数舞い込みやう。この日は恋愛面でも何らかの進展がありやうです。全身にエネルギーがみなぎる時期のため、普段なら敬遠することも興味を持ったらぜひチャレンジを。今月は行動することで運が開けます。海外旅行など、環境を変えることにより新たな発見をしたり、移動することにより良い出会いに恵まれるたり。「自ら動く」ことが運気アップに繋がります。</p>	 <p>やぎ座 12/22~1/19</p>	<p>今月は、何事にも慎重に取り組んだ方がよさやうです。思いがけないトラブル発生時の備えあり。8/8、運命を大きく変える人物との出会いに恵まれるかも。恋愛面でも動きがありやう。8/11はその前哨戦となる出来事に遭遇するかもしれません。思いこみが強くなりがちな時期ですが、あまりあれこれ考えずに、勝ち負けにこだわらずに自然体でいることが運気アップに繋がります。争いの種になるようなことを極力作らないよう心がけましょう。</p>	 <p>みずがめ座 1/20~2/18</p>	<p>公私ともに、何かとお誘いの多い月。あれもこれも、と引き受けてしまうと、厄介ごとが舞い込んでくる兆しも…。背負い込み過ぎにはくれぐれもご用心を。手に余る案件は、きっちりと断りましょう。8/8、健康など、日常生活の管理に有益となる情報や人物との出会いがありやう。花火や夏祭りなど、夏の風物詩があなたにツキをもたらしてくれやう。全体的に好調な時期なので、今月はアクティブに行動して吉。</p>	 <p>うお座 2/19~3/20</p>	<p>今月は「オン・オフの切り替え」をしっかり行うことが運気アップに繋がりますやう。8/8、個人的な楽しみが大勢の人を楽しませる事へと発展するかも。知名度アップの兆しあり。仕事運良好。効率良く仕事が片づく時期なので、定時退社を心がけ、オフタイムには思いっきりリフレッシュを。ただし、職場の同僚や上司との対人関係トラブルにはくれぐれもご用心を。恋愛面では、つい情にほだされてあなたに依存する相手との関わりが深まりやう。相手をしっかり見定めて。</p>

①お食事券(1,000円)を10名様

国産のニンニクと豚挽肉を使った自家製餃子は、夏バテ防止に最適です。疲労を回復させるには、ビタミンB1がたっぷり含まれており、目の疲れや肌荒れにも効果的です。大将の餃子を食べ、この夏を乗り切りましょう!!



営業時間 / 11:30~20:00
定休日 / 火曜日(不定休)

上尾本店 上尾市柏原3-10-31
上野店(スーパーまるたけ店内) 上尾市上野8-1
上尾本店tel. 776-0341
上野店tel. 726-8056

提供 **餃子の大将**

②フラワーアレンジメント(3,500円)を3名様

「偲ぶ想い」を込めて
お盆の生花ご予約お早めに



●花のフルール ショーサンプラザ1F
TEL.776-2872

上尾市宮本町1-1アリオペール1F
tel. 773-8210

提供 **花のモナシ**

③お食事券(500円)を20名様

ほんとのインド料理とカレーの店
インド5つ星ホテル出身のインド人シェフを招いて上尾に専門店をオープンしました。
2007年オープンから7年、上尾に数あるインド料理店が一番古くからある店です。



営業時間 / 11:30~15:00 17:00~21:30
定休日 / 年中無休

上尾市谷津2-4-3小川ターキービル1階
(上尾駅西口徒歩5分)

提供 **ラムじいさんのインドカレー** tel.774-1600

あびお読者プレゼント

読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきました」、10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

応募要領

- 応募方法 / はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切 / 8月19日(月)到着分までとします。
- 抽選方法 / 締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表 / 発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先 / 〒362-8703 上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

④フラワーアレンジメント(2,500円)を4名様

※お盆の花
全国発送・市内配達
しております。
※お供え用アレンジメント
ブリザードフラワー
シルクフラワー
※レッスンルーム時間貸し始めました。



提供 **Bonita 花の店 ポニータ** 上尾市二ツ宮 978-3
営業時間 / 10:00~19:00 tel / fax. 776-8739

⑤お食事券(1,000円相当)を10名様

厳選された良質のうなぎを丹念に仕上げた伝統の味を是非ご賞味下さい。
当店で、うなぎの他に川魚料理・天婦羅料理とメニューを豊富に取り揃えております。



定休日: 毎週水曜・第3火曜
営業時間: AM.11:00~PM2:30
PM.5:00~PM9:00

上尾市原市 3708-7
tel. 723-2471

提供 **川魚料理うなぎの松本**

読者プレゼント

ご提供を受付けています。



●お問い合わせは—
上尾商工会議所 TEL.048-773-3111

消費税増税前の今が建て替えのチャンスです!

オール電化住宅 Dream Compact House

24坪3LDK 税込 **898万円** 8月限定 **3棟**

※土地の代金は含まれておりません。

地元上尾で実績豊富
お問合せ 資料請求はこちらまで **株式会社 オレンジホーム企画**
TEL:771-1117 FAX:771-0052 mail: info@iedesign.jp
上尾市役所そば オレンジホーム企画 検索




太陽熱を遮断する! ガラスフィルム

節電 省エネ 最大温度差約20℃

防火 防犯 快適

エアコン効率UP

※このデータは実測値であり保証値ではありません。

総合印刷用品
情報化ビジネス

営業本部 上尾市本町6-1-28
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196

http://www.infojb.co.jp お気軽にお問い合わせ下さい

スーパーポストイंक

定期ポストイंक 3.5円 (折り別30銭)
同時ポストイंक 2.8円 (一度に3枚までしか配りません。一業者一社制)

おかげさまで月間配付実績 **600** 万部達成!

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイंक。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポストイंकスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与: 出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
SLS(株) 埼玉ロジスティクス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

夏をもっと
楽しくする!

ショーサンプラザの イベント情報!!



8/3 土

**アイドル
カレッジ
ミニライブ**

13:00/15:00

8/4 日

**やぎさん一座の
手作り紙芝居**

14:00~15:00

8/10 土

**Noon Moon
ミニライブ**

14:00/16:00

8/11 日

**井上昌己
ミニライブ**

13:00/15:00

8/14 水 15 木

夏休みの工作

主催: 手作りのお店「くるくる」
14(水): 本たて、CDラック、貯金箱、ジクソーパズル他
15(木): 貯金箱、ジクソーパズル、スイートデコ、手芸他
参加費: 1,000円~1,500円位
製作時間: 1時間~2時間
事前予約は3階「くるくる」店頭にて
イベント開催時間 10:30~17:00
※当日受付は15:00まで

8/17 土 18 日

**AGEOカワイイ雑貨
クラフトフェアVol.5**

県内外から素敵な雑貨shop・
クラフター大集合!!
17(土) 10:00~21:00
18(日) 10:00~15:00

8/21 水

**山川豊
ミニライブ**

13:00~

8/23 金

**北川 かつみ
ミニライブ**

13:00~

**たくみ 稜
ミニライブ**

15:00~

8/24 土

**夏の
大ビンゴ大会**

参加条件:
ショーサン倶楽部
会員カードご提示の上、
※即日入会可能
当日の500円以上のお買上げ
レシートご持参の方、
先着500名限定

カード配布14:00
ビンゴ開始15:00

8/25 日

**ショーサンプラザ杯
ALL JAPAN
CHALLENGE CUP
2013 関東予選
キッズダンス大会**

12:00~18:00 (予定)

8/28 水

**小金沢 昇司
ミニライブ**

13:00~

**岩出 和也
ミニライブ**

16:00~

8/31 土

**マルカマシス
ミニライブ**

13:00/14:30/16:00

ラジオ体操

初開催!! ショーサンプラザで
元気にラジオ体操をしよう!!



お子様の参加者にはジュースとスタンプ1個プレゼント。
スタンプ7個以上でお買物券1,000円分プレゼント

※スタンプ7個以上でのお買物券引換は8月24日と8月25日のみとなります

日程 **7/20(土)~8/25(日)までの土日**

時間 **10:30~11:00頃**

会場 **ミスタードーナツ横 小公園**

※雨天時は5階広場

ショーサン倶楽部会員募集中!!

特典1 各店で会員様限定サービスが受けられます!

特典2 季節ごとに開催される抽選会で1回抽選できる!
またはレシート分の抽選回数にプラス2回抽選できる!
※期間中1回のみ

特典3 毎月スタンプラリー達成で
抽選で50名様に**お買物券1,000円分プレゼント!**

※詳しくは、スタンプラリー台紙をご覧ください。※お買物券はショーサンプラザのみご利用可。
※お買物券はイメージです。

特典4 会員番号宝くじ! 自動抽選で50名様に
毎月当たるお買物券500円分プレゼント!
さらに6月と12月の年2回、**ビッグチャンス宝くじ**を開催!
※お買物券はショーサンプラザのみご利用可。

特典5 サンちゃんデーの毎月第3日曜日は
会員様限定で開催! プレミアムイベントに
ご参加いただけます。

8月18日(日)は、 サンちゃんデー

内容 プレミアムイベント
※内容は毎回異なる予定です

場所 1階 センターコート付近

開催時間 15:00~16:00

※景品無くなり次第終了
ショーサン倶楽部会員カードのご提示
※当日会場での入会可能

参加条件

※ご入会は、1階センターコート横ポストにて!! (会員カードの発送は、約1ヶ月かかる場合がございます) ※8/18(日)のサンちゃんデーと8/24(土)のビンゴ大会は、会場にて**即日入会可能**です。この機会に是非ご入会下さい。

イトーヨーカドー上尾駅前店と
ショーサンプラザ専門店

ショーサンプラザ
shosan plaza
上尾駅西口

●営業時間/10:00~21:00
(5Fレストラン街は11:00~21:30)
●駐車場/立体駐車場500台収容
(1,000円以上お買上げのお客様は
3時間駐車無料)

店休日

8/20(火)



ショーサンプラザ 検索 上尾市谷津2-1-1 Tel.048-776-1211